



KANTON  
URI

Fr. 2.–

# AMTSBLATT

FREITAG, 3. MAI 2013

NR. 18

SEITEN 601–649



Altdorf



Andermatt



Attinghausen



Bauen



Bürglen



Erstfeld



Flüelen



Göschenen



Gurnellen



Hospental



Isenthal



Realp



Schattdorf



Seedorf



Seelisberg



Silenen



Sisikon



Spiringen



Unterschächen



Wassen



Wir sind wieder unterwegs für Sie.

Google  
Schweiz

Seit 2009 steht Ihnen Street View auch für Schweizer Strassen zur Verfügung. Dank diesem Dienst können Sie sich ganz einfach an unbekanntem Orten zurechtfinden, die spannendsten Gegenden erkunden oder ein Unternehmen im Web finden. Damit Street View zukünftig alle Kantone abdeckt, sind wir ab dem 10. Mai wieder für Aufnahmen unterwegs: im Kanton Uri in Altdorf, Schattdorf, Bürglen, Erstfeld und weiteren, kleineren Ortschaften – teilweise auch auf Rad- und Wanderwegen. Wegen unvorhersehbarer Faktoren wie dem Wetter oder Strassensperrungen legen wir die genaue Route kurzfristig fest. Unter [www.google.ch/streetview/fahrten](http://www.google.ch/streetview/fahrten) halten wir Sie immer auf dem aktuellsten Stand.

Hinweis: Wir setzen oberste Priorität auf den Schutz Ihrer Privatsphäre. Auf allen Aufnahmen machen wir Gesichter und Autokennzeichen vor der Veröffentlichung unkenntlich. Zudem können Sie jederzeit verlangen, dass unerwünschte Bilder unkenntlich gemacht werden, indem Sie einfach auf den Link «Bild unkenntlich machen etc.» klicken. Oder schreiben Sie uns: Google Switzerland GmbH, Street View, Brandschenkestrasse 110, 8002 Zürich.

---

# AMTSBLATT DES KANTONS URI

## Inhaltsverzeichnis

### *Administrativer Teil*

---

#### **Landrat**

- 601 Einberufung
- 602 Aus den Verhandlungen des Landrats

#### **Regierungsrat**

- 604 Abstimmungsdekret
- 608 Medienmitteilung
- 610 Tarifverträge 2012

#### **Direktionen**

##### *Landammannamt*

- 611 Amtsblatt; Redaktionsschluss
- ##### *Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion*
- 611 Medienmitteilung

#### **Gemeinden**

- 612 Öffentliches Inventar; Rechnungsruf

#### **Korporationen**

##### *Korporation Uri*

- 612 Sperrgebiete für Strahler
- 613 Strahlnerbewilligungen 2013

#### **Bund**

- 617 Schiessanzeigen

#### **Weitere Behörden und Einrichtungen**

- 620 ZAKU / Zentrale Organisation für Abfallbewirtschaftung im Kanton Uri

- 620 **Eigentumsübertragungen**

- 625 **Handelsregister**

#### **Bau- und Planungsrecht**

- 630 Quartiergestaltungsplan; Altdorf
- 630 Bauplanauflagen

#### **Submissionen**

- 632 Ausschreibung von Dienstleistungen

#### **Offene Stellen**

- 635 Finanzdirektion Uri
- 634 Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion
- 636 Justizdirektion Uri

### *Gerichte*

---

#### **Staatsanwaltschaft**

- 636 Strafbefehlspublikation

#### **Schuldbetreibung und Konkurs**

- 637 Einstellung des Konkursverfahrens
- 638 Schluss des Konkursverfahrens

#### **Rechtsauskunft**

- 638 Unentgeltliche Rechtsauskunft des Urner Anwaltsverbandes

### *Veranstaltungen*

---

- 638 Gemeinden

## Impressum

Amtsblatt des Kantons Uri  
Amtliches Publikationsorgan  
des Kantons Uri

Erscheint jeden Freitag  
Erscheint zudem jeden Montag  
auf Internet unter [www.ur.ch](http://www.ur.ch)

Verlag und Redaktion:  
Standeskanzlei Uri, Rathausplatz 1  
6460 Altdorf  
Telefon 041 875 20 36  
Fax 041 870 66 51  
E-Mail: [amtsblatt@ur.ch](mailto:amtsblatt@ur.ch)  
MWSt.-Nr. CHE-114.923.207 MWST

Redaktionsschluss:  
Mittwoch, 9.00 Uhr

Bestellung von Abonnements:  
Gisler Druck AG, 6460 Altdorf  
Telefon 041 874 16 16  
E-Mail: [abo@gislerdruck.ch](mailto:abo@gislerdruck.ch)

Jahresabonnement Fr. 84.–  
(inkl. 2,5% MwSt.)  
Einzelverkaufspreis Fr. 2.–  
(inkl. 2,5% MwSt.)

Inserateverwaltung:  
[Inserateservice.ch](http://Inserateservice.ch)  
Telefon 041 874 16 66  
E-Mail: [mail@inserateservice.ch](mailto:mail@inserateservice.ch)

Publikationsgebühren:  
Eigentumsübertragungen Fr. 130.–  
Bauplanauflagen Fr. 105.–  
Rechnungsrufe Fr. 105.–  
(exkl. 8,0% MwSt.)

Übrige amtliche Anzeigen  
(einspaltige mm-Zeile)  
Manuskript elektronisch Fr. 2.–  
Manuskript in Papierform Fr. 3.25  
(exkl. 8,0% MwSt.)

Veranstaltungen:  
Diese Rubrik steht den Gemeinden  
und den Vereinen für die Veröffentlichung  
ihrer Veranstaltungen  
zum Sondertarif von Fr. 5.–  
(inkl. 8,0% MwSt.) zur Verfügung.

ISSN 1662-0593 (Druck)  
ISSN 1662-0607 (Online)

## Gesetzgebung

---

### Kanton

- 639 Verfassung des Kantons Uri;  
Änderung
- 640 Gesetz über die Gemeindefusionen
- 644 Polizeigesetz; Änderung
- 649 Personalreglement; Änderung

# Landrat

## Einberufung

### Einberufung des Landrats

ins Rathaus zu Altdorf

**Mittwoch, 26. Juni 2013, 8.00 Uhr**

### Geschäfte

1. Vereidigung als Mitglied des Landrats
  - 1.1 Vereidigung der Nachfolgerin/des Nachfolgers von Beatrice Bünter, Altdorf
2. Bestellung der Ratsleitung
  - 2.1 Wahl des Landratspräsidiums
  - 2.2 Wahl des Landratsvizepräsidiums
  - 2.3 Wahl der 1. Stimmzählerin/des 1. Stimmzählers
  - 2.4 Wahl eines weiteren Mitglieds in die Ratsleitung
  - 2.5 Evtl. Wahl eines weiteren Mitglieds in die Ratsleitung
  - 2.6 Wahl der 2. Stimmzählerin/des 2. Stimmzählers
3. Ersatzwahl in eine ständige Kommission des Landrats bis zum Ende der Legislaturperiode
  - 3.1 Wahl eines Ersatzmitglieds in die landrätliche Kantonalbankkommission
4. Neue parlamentarische Vorstösse
  - 4.1 Allfällige Einreichung und Begründung neuer parlamentarischer Vorstösse
5. Detailberatung und Beschlussfassung
  - 5.1 Verordnung über die Pensionskasse Uri  
Finanzkommission und Regierungsrat Josef Dittli, Vorsteher der Finanzdirektion, Attinghausen
  - 5.2 Genehmigung der Vereinbarungen über die Reduktion der Wasserzinsen infolge Restwassersanierung  
Baukommission und Regierungsrat Markus Züst, Vorsteher der Baudirektion, Altdorf

- 5.3 Bericht und Rechnung der Urner Kantonalbank 2012  
Landrätliche Kantonallbankkommission
- 5.4 Evtl. Nachtragskredite II/2013  
Finanzkommission und Regierungsrat Josef Dittli, Vorsteher der Finanzdirektion, Attinghausen
- 6. Parlamentarische Vorstösse
- 6.1 Postulat Alex Inderkum, Schattdorf, zu Förderung der Pflege durch Angehörige in Privathaushalten; eventuelle Beratung und Beschlussfassung über die Überweisung
- 6.2 Interpellation Nicole Cathry, Altdorf, zu Alternative Finanzierungsmodelle Kantonsspital Uri; eventuelle Beratung
- 7. Fragestunde

Altdorf, 3. Mai 2013

Im Namen der Ratsleitung  
Die Präsidentin: Marlies Rieder

### *Aus den Verhandlungen des Landrats*

#### **Session vom 24. April 2013 in Altdorf**

Vorsitz: Landratspräsidentin Marlies Rieder, Altdorf

- 1. Sachgeschäfte
- 1.1 Die Änderung des Polizeigesetzes wird zuhanden der Volksabstimmung verabschiedet.
- 1.2 Die Änderung der Kantonsverfassung betreffs die Einwohnergemeinden wird zuhanden der Volksabstimmung verabschiedet.
- 1.3 Das Gesetz über die Gemeindefusionen (GFG) wird zuhanden der Volksabstimmung verabschiedet.
- 1.4 Ein Nachtragskredit für die Etzlibachnutzung wird beschlossen. Der Budgetübertrag Unterhaltsprogramm für die Kantonsstrassen 2012 bis 2015 wird zur Kenntnis genommen.
- 2. Schriftliche jährliche Berichterstattung der Kommissionen
- 2.1 Der Bericht 2012 der landrätlichen Finanzkommission wird zur Kenntnis genommen.

### 3. Parlamentarische Vorstösse

#### 3.1 Zur Beratung und Beschlussfassung

- Motion Christian Arnold, Seedorf, zu den Auswirkungen des Finanz- und Lastenausgleichs zwischen dem Kanton und den Gemeinden (FiLaG) bei Gemeindefusionen. Der Motionär erklärt die Umwandlung in ein Postulat. Das Postulat wird nicht überwiesen.
- Parlamentarische Empfehlung Alex Inderkum, Schattdorf, zur Veröffentlichung einer Liste der im Kanton Uri tätigen Komplementär-Therapeutinnen und -Therapeuten mit Qualitätslabel EMR auf [www.ur.ch](http://www.ur.ch). Die Parlamentarische Empfehlung wird überwiesen und gleichzeitig als erledigt abgeschlossen.
- Parlamentarische Empfehlung Leo Brücker, Altdorf, zu Flexible Ausgleichs- und Vergütungszinsen. Die Parlamentarische Empfehlung wird überwiesen.
- Interpellation Vinzenz Arnold, Schattdorf, zu «Besteht Handlungsbedarf im Asylbereich?». Der Interpellant erklärt sich teilweise befriedigt von der Antwort des Regierungsrats.
- Interpellation Martin Huser, Unterschächen, zu Wahlfach Italienisch auf der Oberstufe. Der Interpellant erklärt sich teilweise befriedigt von der Antwort des Regierungsrats.
- Interpellation Flavio Gisler, Schattdorf, zu Sprachlastigkeit auf der Urner Oberstufe. Der Interpellant erklärt sich nicht befriedigt von der Antwort des Regierungsrats.

#### 3.2 Neue parlamentarische Vorstösse

- Parlamentarische Empfehlung David Imhof, Erstfeld, zu Bahnarbeitsplätze Uri
- Interpellation Petra Simmen, Altdorf, zu Aktuelle Situation im Kanton Uri seit dem Beitritt zum Sonderpädagogik-Konkordat
- Interpellation Matthias Steinegger, Flüelen, zu Kantonsbahnhof Altdorf
- Interpellation Paul Jans, Erstfeld, zu Sicherstellung der Pendlerverbindungen
- Interpellation Claudia Gisler, Bürglen, zu Kantonale Kinder- und Erwachsenenschutzbehörde – seit mehr als 100 Tagen im Amt

Diese Vorstösse gehen an den Regierungsrat zur Beantwortung.

### 4. Fragestunde

Die jeweils zuständigen Regierungsmitglieder beantworten drei Fragen.

Altdorf, 3. Mai 2013

Für das Kurzprotokoll:

Kristin Arnold Thalmann, Ratssekretärin

## Regierungsrat

### Abstimmungsdekret

#### **Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung sowie Ersatzwahl in das Landgericht Uri vom 9. Juni 2013**

##### 1. Abstimmungstermin

Am 9. Juni 2013 finden eidgenössische und kantonale Volksabstimmungen sowie eine Ersatzwahl in das Landgericht Uri statt:

##### 2. Abstimmungsvorlagen

###### 2.1 Eidgenössische Abstimmungsvorlagen

- Volksinitiative vom 7. Juli 2011 «Volkswahl des Bundesrates»;
- Änderung vom 28. September 2012 des Asylgesetzes (AsylG) (Dringliche Änderungen des Asylgesetzes).

###### 2.2 Kantonale Abstimmungsvorlage

- Strassengesetz.

###### 2.3 Wahl im Gerichtsbezirk Uri

- Ersatzwahl eines Mitglieds in das Landgericht Uri für den Rest der laufenden Amtsdauer (1. Juni 2011 – 31. Mai 2015).

##### 3. Massgebende Vorschriften

Für die Durchführung der Volksabstimmung sind massgebend:

- die Bundesverfassung;
- das Bundesgesetz vom 17. Dezember 1976 über die politischen Rechte mit der Verordnung des Bundesrates vom 24. Mai 1978 und das Kreisschreiben des Bundesrats vom 7. März 2013;
- das Bundesgesetz vom 19. Dezember 1975 über die politischen Rechte der Auslandschweizer mit der Verordnung des Bundesrates vom 16. Oktober 1991 und die Kreisschreiben des Eidgenössischen Departementes für auswärtige Angelegenheiten vom 16. Oktober 1991 und vom 14. Juni 2002;
- das Gesetz vom 21. Oktober 1979 über die geheimen Wahlen, Abstimmungen und die Volksrechte (WAVG).

##### 4. Vorbereitung

- 4.1 Die Standeskanzlei hat den Gemeindegemeinden die zur Durchführung der Abstimmung und Wahlen erforderlichen Drucksachen rechtzeitig zuzustellen. Werden zusätzliche Abstimmungsunterlagen (Botschaften, Stimmzettel,

Stimmkuverts) benötigt, sind sie bei der Standeskanzlei rechtzeitig anzufordern.

- 4.2 Die Standeskanzlei Uri ist verantwortlich, dass die gesetzlich vorgeschriebenen Massnahmen und erforderlichen Vorkehrungen getroffen werden, damit die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer an eidgenössischen Abstimmungen teilnehmen können. Insbesondere hat sie dafür zu sorgen, dass
- das Stimmmaterial (Art. 26 WAVG) frühestens vier Wochen, spätestens aber drei Wochen vor dem Abstimmungstag im Besitz der Stimmberechtigten ist (Das Stimmmaterial darf Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern frühestens eine Woche vor dem offiziellen Versand zugestellt werden.);
  - das Stimmregister der Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer entsprechend dem Gesetz bereinigt und zu jedermanns Einsicht aufgelegt wird.
- 4.3 Die Gemeinden werden ersucht, die gesetzlich vorgeschriebenen Massnahmen zu treffen. Insbesondere haben sie dafür zu sorgen, dass
- das Stimm- und Wahlmaterial (Art. 26 WAVG) mindestens drei und frühestens vier Wochen vor dem Abstimmungstag im Besitz der Stimmberechtigten ist (die Abstimmungsvorlage und die Erläuterungen zur Vorlage dürfen auch früher abgegeben werden);
  - das Stimmregister entsprechend dem Gesetz bereinigt und zu jedermanns Einsicht aufgelegt wird.

### 5. Urnenöffnungszeiten und Urnenstandorte

Jeweils am Abstimmungssonntag

**Standeskanzlei Uri** Rathaus 11.00 – 12.00 (nur für die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer)

**Altdorf** Gemeindehaus: 10.00 – 12.00

**Andermatt** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00

**Attinghausen** Gemeindekanzlei: 09.45 – 12.00

**Bauen** Gemeindekanzlei: 09.45 – 12.00

**Bürglen** Gemeindehaus: 10.00 – 12.00

**Erstfeld** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00

**Flüelen** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00

**Göschenen** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00; **Göscheneralp**: 10.00 – 12.00

**Gurtellen** Gemeindekanzlei 10.00 – 12.00

**Hospental** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00

**Isenthal** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00

**Realp** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00

**Schattdorf** Gemeindekanzlei: 09.00 – 12.00

**Seedorf** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00 bzw. sofort nach dem Hauptgottesdienst

**Seelisberg** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00 bzw. sofort nach dem Hauptgottesdienst

**Silenen** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00

**Sisikon** Gemeindehaus: 10.00 – 12.00;

**Spiringen** Schulhaus: 09.00 – 12.00; **Urnerboden**, Schulhaus: 09.00 – 10.00

**Unterschächen** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00 bzw. sofort nach dem Hauptgottesdienst

**Wassen** Gemeindekanzlei: 10.00 – 12.00

## 6. Stimmrecht

Stimmberechtigt bei eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen sowie bei kantonalen Wahlen sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht wegen Geisteskrankheit oder Geistesschwäche unmündig sind.

## 7. Stimmgemeinde

### 7.1 Im Allgemeinen

Die Stimmabgabe erfolgt grundsätzlich am politischen Wohnsitz. Fahrende stimmen in ihrer Heimatgemeinde.

### 7.2 Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer

Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, die an eidgenössischen Abstimmungen teilnehmen möchten, haben sich bei der zuständigen Schweizer Vertretung (Botschaft, Konsulat) anzumelden. Sie können einen früheren Wohnsitzkanton oder einen Heimatkanton als Stimmkanton wählen.

## 8. Briefliche Stimmabgabe

### 8.1 Im Allgemeinen

Die Stimmberechtigten können brieflich stimmen, sobald sie das amtliche Abstimmungs material erhalten haben. Wer brieflich abstimmen will:

- legt die ausgefüllten Stimm- und Wahlzettel in das Stimmkuvert;
- unterschreibt den Stimmrechtsausweis und
- legt das verschlossene Stimmkuvert sowie den unterschriebenen Stimmrechtsausweis in das amtliche Rücksendekuvert und klebt dieses zu.

Brieflich können die Stimmberechtigten das Stimmrecht ausüben, indem sie das Rücksendekuvert

- in den vom Gemeinderat bezeichneten Briefkasten einwerfen;
- während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei abgeben oder
- der Post frankiert übergeben.

## 8.2 Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer

Die Standeskanzlei Uri stellt Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern, die bei eidgenössischen Abstimmungen ihre Stimme brieflich vom Ausland abgeben möchten, das amtliche Stimmmaterial sowie die Erläuterungen des Bundesrats direkt an die ausländische Wohnadresse zu.

Brieflich können die stimmberechtigten Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer das Stimmrecht ausüben, indem sie das Rücksendekuvert der Post frankiert übergeben.

## 9. Vollzug

Das Urnenbüro der Haupturne hat die Ergebnisse der eidgenössischen und der kantonalen Abstimmungen unverzüglich telefonisch, per Telefax oder sonstwie der Standeskanzlei Uri zu melden.

Die Abstimmungsprotokolle sind spätestens am Tag, der dem Abstimmungstag folgt, der Standeskanzlei unterzeichnet zuzustellen.

Die Stimmzettel werden bei mehreren Abstimmungen getrennt verpackt und amtlich verwahrt. Sie sind bis zur Erhaltung der Abstimmungsergebnisse von den Gemeinden aufzubewahren. Nachher werden sie vernichtet.

## 10. Beschwerden

Bei eidgenössischen und kantonalen Abstimmungen sowie bei kantonalen Wahlen kann beim Regierungsrat wegen Unregelmässigkeiten bei der Vorbereitung und Durchführung der Abstimmungen und Wahlen Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am dritten Tag nach Veröffentlichung der Ergebnisse im kantonalen Amtsblatt, schriftlich und eingeschrieben einzureichen.

Altdorf, 3. Mai 2013

Im Namen des Regierungsrats  
Der Landammann: Josef Dittli  
Der Kanzleidirektor: Roman Balli

## Medienmitteilung

### **Genehmigung des Quartiergestaltungsplans «Bauernhof», Altdorf**

Der Regierungsrat hat den Quartiergestaltungsplan «Bauernhof» in der Gemeinde Altdorf genehmigt. Das Gebiet Bauernhof befindet sich gemäss Nutzungsplanung der Gemeinde Altdorf in der viergeschossigen Wohn- und Gewerbezone WG4 mit QGP-Pflicht. Im Westen grenzt der QGP «Bauernhof» an die Rynächtstrasse. Der QGP «Bauernhof» bezweckt die Umsetzung einer dichten Bebauung in einem anspruchsvollen Umfeld in unmittelbarer Nähe zum Bahnhof und den Gleisanlagen. Mit einer gemischten Bebauung von Wohn- und Gewerbebauten sollen auch die Anforderungen des Lärmschutzes erfüllt werden. Der QGP «Bauernhof» umfasst den Teilbereich Süd des Gebiets Bauernhof und löst in diesem Bereich den rechtskräftigen QGP «Bauernhofmatte» ab. Im Teilbereich Nord bleibt der QGP «Bauernhofmatte» in Kraft.

### **Wahl von Dr. med. Jürg Bollhalder als erster Stellvertreter des Kantonsarztes**

Der Regierungsrat hat Dr. med. Jürg Bollhalder als ersten Stellvertreter des Kantonsarztes gewählt. Der 43-jährige Facharzt für Allgemeine Medizin FMH ist seit 2007 als Grundversorger im Kanton Uri tätig. Zurzeit leitet er die Centramed Gemeinschaftspraxis in Altdorf. Dr. med. Jürg Bollhalder tritt am 1. Juli 2013 die Nachfolge von Dr. med. Thomas Arnold aus Bürglen an.

### **Untersuchung zu möglichen Missbrauchsfällen im Kinderheim Uri zwischen 1930 und den 1960er-Jahren**

Der Regierungsrat hat den Bericht des Kantons Luzern über die Missbrauchsfälle in Luzerner Kinderheimen zum Anlass genommen, auch die Erziehungs- und Betreuungsarbeit im Kinderheim Uri während des gleichen Zeitraums wie in der Untersuchung in Luzern (1930 bis in die 1960er-Jahre) näher zu beleuchten.

In einer Umfrage bei den Vormundschaftsbehörden der Gemeinden, den Urner Alters- und Pflegeheimen, den Urner Ärzten und ausgewählten Sozialdiensten wollte der Regierungsrat in Erfahrung bringen, ob diesen Stellen Fälle von Missbrauch bekannt sind. Dabei ging es um Fälle, bei denen das damals übliche Mass an Strafen deutlich überschritten wurde.

Die Rückmeldungen der Befragten haben keine Hinweise auf systematische Misshandlung von Kindern im Kinderheim Uri ergeben. Vielmehr erklärt der heutige Leiter der Organisation, dass sich ehemalige Heimkinder eher positiv über die Zeit im Kinderheim geäußert haben. Die Zeit im Kinderheim sei zwar entbehrungsreich und nicht einfach gewesen. Systematische Missbräuche seien aber nicht vorgekommen.

Diese Aussagen wurden auch vom ehemaligen Heimarzt und dessen Vorgänger bestätigt. Aus ihrer langjährigen Tätigkeit gebe es keinerlei Hinweise auf Missbräuche im Kinderheim.

Einzig eine Rückmeldung des Sohnes eines ehemaligen Heimkinds lässt nicht ausschliessen, dass es auch im Kinderheim Uri in Einzelfällen zu Gewaltanwendungen über das damals übliche Mass hinaus gekommen ist. Diese Aussagen lassen sich aber nicht mehr überprüfen, da die betroffene Person verstorben ist.

Der Regierungsrat hat die nun vorliegenden Ergebnisse der Abklärungen zur Kenntnis genommen. Er verzichtet auf eine weitergehende systematische Untersuchung. Der Regierungsrat ist aber weiterhin offen für Rückmeldungen von ehemaligen Heimkindern oder deren Angehörigen. Diese sind gehalten, sich an die Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion zu wenden.

### **Vernehmlassung zur Integration von Kindergarten und Primarschulstufe**

Der Regierungsrat hat die Bildungs- und Kulturdirektion ermächtigt, eine Vernehmlassung zu einem Bericht zur Änderung der Schulverordnung durchzuführen. Dabei geht es zur Hauptsache um die mögliche Integration von Kindergarten und Primarstufe. Der Bericht basiert auf einer im November 2012 durch den Landrat erheblich erklärten Motion von Landrat Bernhard Walker, Isenthal, zur «Integration des freiwilligen Kindergartens in die Primarschule». Darin umschreibt der Regierungsrat, wie die Motion umgesetzt werden soll.

Auch im Kanton Uri soll es zukünftig möglich sein, die Eingangsstufe durch eine Integration von Kindergarten und Primarstufe zu gestalten. Dies aber nur, wenn das zum Erhalt eines dezentralen Schulangebots notwendig ist. Damit soll dem Anliegen der Motion Rechnung getragen werden.

Die Änderung bedarf einer Anpassung der Schulverordnung. Die Details der Umsetzung sollen durch Richtlinien des Erziehungsrats geregelt werden. Der Bericht macht dazu detaillierte Ausführungen. Mit diesem Vorgehen wird die notwendige Flexibilität erreicht, um die spezifischen Bedürfnisse der kleineren Schulen optimal berücksichtigen zu können.

Die Vernehmlassungsunterlagen werden auf [www.ur.ch](http://www.ur.ch) (Menüpunkt «Aktuell, Vernehmlassungen») aufgeschaltet. Die Vernehmlassung dauert vom 30. April 2013 bis am 30. Juni 2013. Die Bildungs- und Kulturdirektion (BKD) organisiert dazu am Dienstag, 14. Mai 2013, 20.00 Uhr, in der Aula Schattdorf eine Diskussions- und Informationsveranstaltung.

### **Ermächtigung zur Erhebung von Ordnungsbussen**

Der Regierungsrat hat folgende Personen ermächtigt, Ordnungsbussen auf land- und forstwirtschaftlichen Erschliessungsstrassen zu erheben. Auf dem Alpweg

Galtenäbnet in der Gemeinde Bürglen (Wegbaugenossenschaft Galtenäbnet): Anton Arnold-Gisler, Alp Galtenäbnet, Bisisthal, und Martin Schuler, Biel, Bürglen. Diese Personen werden ermächtigt, das Missachten von Verkehrsbeschränkungen mit Ordnungsbussen zu ahnden.

Für die Tätschstrasse–Gspender in der Gemeinde Realp hat der Regierungsrat die Ermächtigung von Bernhard Baumann, Schulhaus, Realp, aufgehoben.

Altdorf, 23./25. April 2013

Im Auftrag des Regierungsrats  
Standeskanzlei Uri

## *Tarifverträge 2012*

In seiner Sitzung vom 16. April 2013 hat der Regierungsrat folgende Beschlüsse zu Tarifverträgen gefasst:

- Der zwischen der Helsana Versicherungen AG und dem Kantonsspital Uri vereinbarte Tarifvertrag betreffs stationäre Patienten der obligatorischen Krankenpflegeversicherung in der allgemeinen Abteilung gemäss KVG vom Februar 2012 mit einer Baserate von 9850 Franken wird genehmigt.
- Der zwischen dem Kantonsspital Uri, der Assura Kranken- und Unfallversicherung und der SUPRA Krankenversicherung vereinbarte Tarifvertrag gemäss KVG (SwissDRG) betreffs Leistungsabgeltung für stationäre akut-somatische Behandlungen gemäss KVG vom Februar 2012 mit einer Baserate von 9850 Franken wird genehmigt.
- Der zwischen dem Kantonsspital Uri und tarifsuisse ag vereinbarte Tarifvertrag gemäss KVG (SwissDRG) vom 1. Januar 2012 betreffs Leistungsabgeltung nach SwissDRG für akut-stationäre Behandlungen gemäss KVG mit einer Baserate von 9735 Franken wird genehmigt.
- Der zwischen der KPT Krankenkasse AG und dem Kantonsspital Uri vereinbarte Tarifvertrag betreffs Patienten der obligatorischen Krankenpflegeversicherung in der allgemeinen Abteilung gemäss KVG vom Februar 2012 mit einer Baserate von 9850 Franken wird genehmigt.
- Der zwischen der Sanitas Grundversicherungen AG und dem Kantonsspital Uri vereinbarte Tarifvertrag betreffs stationäre Patienten der obligatorischen Krankenpflegeversicherung in der allgemeinen Abteilung gemäss KVG vom März 2012 mit einer Baserate von 9850 Franken wird genehmigt.

Gegen diese Beschlüsse kann innert einer Frist von 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Verwaltungsgerichtsbeschwerde erhoben werden (Art. 53 und 90a Abs. 2 KVG). Das Verfahren richtet sich nach dem Bundesgesetz über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.021).

Altdorf, 3. Mai 2013

Im Auftrag des Regierungsrats  
Der Kanzleidirektor: Roman Balli

## Direktionen

### Landammannamt

#### *Amtsblatt; Redaktionsschluss*

Infolge Feiertags (Auffahrt) ist der Redaktionsschluss für das Amtsblatt Nummer 19 bereits am Dienstag, 7. Mai 2013, 9.00 Uhr.

Nach diesem Termin werden keine Amtsblattbeiträge mehr angenommen.

Altdorf, 3. Mai 2013

Standeskanzlei Uri

## Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion

### *Medienmitteilung*

#### **Neu gestaltete Bildtafeln über Fischarten im Vierwaldstättersee**

Zur Information steht seit mehr als zehn Jahren in Flüelen an der Uferpromenade sowie in Seedorf beim Seerestaurant eine Bildtafel mit allen Fischarten im Vierwaldstättersee. Dazu sind die wichtigsten Kenndaten des Sees aufgeführt.

Nachdem die Tafeln infolge der Witterung «in die Jahre gekommen» sind, hat die Fischereiverwaltung Uri die Erneuerung beschlossen. Die Grafiken wurden neu aufbereitet und gestaltet. Rechtzeitig mit dem Frühling konnten nun die neuen Tafeln an den bisherigen Standorten montiert werden. Die Erholungssuchenden und Touristinnen und Touristen finden darauf viele Informationen über die Fischfauna im Vierwaldstättersee und über den See selbst in einer attraktiven Form dargestellt.

Altdorf, 25. April 2013

Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion Uri  
Fischereiverwaltung

## Gemeinden

### *Öffentliches Inventar; Rechnungsruf*

Nach Artikel 582 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (ZGB, SR 210) wird in der folgenden Erbschaftssache der Rechnungsruf eröffnet:

#### **Flüelen**

Erblasser: Egli Franz Alois, geboren am 22. Juni 1939, wohnhaft gewesen in 6454 Flüelen, Höhenstrasse 25, gestorben zwischen 21. April 2013 und 22. April 2013.

Ablauf der Anmeldefrist: 3. Juni 2013

Die Gläubiger und Schuldner des erwähnten Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden innert angegebener Frist bei der Gemeindekanzlei Flüelen schriftlich anzumelden. Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Artikel 590 ZGB).

Flüelen, 3. Mai 2013

Gemeinderat Flüelen

## Korporationen

### *Sperrgebiete für Strahler*

Gestützt auf Artikel 15 der Verordnung über das Suchen von Kristallen und Mineralien auf dem Gebiet der Korporation Uri vom 20. Juni 2003 sind für das Jahr 2013 folgende Gebiete für die Strahlerei gesperrt:

- Im gesamten Alp- und Weidegebiet Stäfelalp und Windgällenhütte, Maderanertal;
- Im Gebiet Lawinenverbauungen Sonnseits, Göschenen;  
Umfassend: links begrenzt durch Planggenzug, rechts begrenzt durch Rote Flue (Tschingel), oberhalb Göschenen,

ist das Strahlen verboten.

Verstösse gegen diese Verbote haben für die Fehlbaren eine Bestrafung nach Artikel 18 der Strahlverordnung zur Folge.

Aufgrund von Vorkommnissen werden die Strahler darauf aufmerksam gemacht, dass die Schiessanzeigen bzw. Schiesspublikationen strikte zu beachten sind. Während den Schiessperioden darf im Schiess- und Zielgebiet nicht gestrahlt werden.

Altdorf, 3. Mai 2013

Korporation Uri / Engerer Rat  
Korporationskanzlei Uri

## Korporationen

### Korporation Uri

#### Strahlerbewilligungen 2013

Anrede	Name	Vorname	Adresse	PLZ	Wohnort	Nr.
Herr	Achermann	Daniel	Hellerhof/Bodenberg	6144	Zell	127
Herr	Amacher	Marcel	Wiesengrundstrasse 13	8910	Affoltern am Albis	88
Herr	Amacher	Martin	Zürichstrasse 173	8910	Affoltern am Albis	147
Herr	Amacher	Peter	Im Chäli	6474	Amsteg	119
Herr	Arit	Thilo	Mühleweg 8	2543	Lengnau	130
Herr	Arnold	Karl	Klausenstrasse 219	6463	Bürglen	33
Herr	Arnold	Kurt	Flüelerstrasse 108	6460	Altdorf	189
Herr	Arnold	Philipp	Eggelstrasse 8	6467	Schattdorf	190
Herr	Aschwanden	Ivan	Kreuzstrasse 28d	6010	Kriens	66
Herr	Baumann	Josef	Baumgärtli 7	6467	Schattdorf	133
Herr	Baumann	Josef	Gotthardstrasse 269	6473	Silenen	187
Herr	Baumann	Karl	Riedli 2	6473	Silenen	32
Herr	Baumann	Markus	Gotthardstrasse 114	6473	Silenen	49
Herr	Baumann	Otto	Rümlangstrasse 1	8052	Zürich	177
Herr	Baumann	Peter	Rütti 18	6472	Erstfeld	105
Herr	Baumann	Remo	Gardiweg 15	6423	Seewen	142
Herr	Baumann	Werner	Gardiweg 17	6423	Seewen	141
Herr	Baumann	Zacharias	Grossprächtigen	6482	Gurtellen	15
Herr	Beeler	Leo	Gutwindweg 15	6414	Oberarth	143
Herr	Beltrametti	Dany	Schachengasse 8	6467	Schattdorf	161
Herr	Beltrametti	Enrico	Bötzlingerstrasse 12	6467	Schattdorf	58
Herr	Betschart	Christoph	Loostrasse 55	6430	Schwyz	100
Herr	Betschart	Josef	Loostrasse 55	6430	Schwyz	103
Herr	Betschart	Thomas	Rösslimatt 3	6423	Seewen	101
Frau	Betschart	Ursula	Loostrasse 55	6430	Schwyz	102
Herr	Bissig	Markus	Muosermätteli 1	6463	Bürglen	197
Herr	Bissig	Peter	Magigen 6	6460	Altdorf	64
Herr	Blättler	Martin	Zwydenweg 3	6052	Hergiswil	152
Herr	Blattmann	Hans	Chellenstrasse 18a	6318	Walchwil	160
Herr	Bonetti	Bruno	Gotthardstrasse 19	6490	Andermatt	223
Herr	Brand	Beat	Brückenstalden 5	6463	Bürglen	30
Herr	Brand	Hansruedi	Postmatte 2	6462	Seedorf	14
Herr	Breitenmoser	Josef	Stetten 9	6473	Silenen	9
Herr	Bunschi	Ruedi	Schulhausstrasse 20	6467	Schattdorf	157
Herr	Cattaneo	Michele	Zeunerstrasse 22	8037	Zürich	41
Herr	Cerletti	Andrea	Fahrlstrasse 11	6375	Beckenried	37
Herr	Da Mocogno	Roberto	Kolonie 50	6472	Erstfeld	145
Herr	Denier	Patrik	Hofstattweg 3	6472	Erstfeld	186
Herr	Dillier	Marc	Giglenstrasse 25	6060	Sarnen	185
Herr	Dischi	Werner	Gotthardstrasse 142	6472	Erstfeld	60
Herr	Dittli	Adrian	Giessenstrasse 3	6460	Altdorf	136
Herr	Dittli	Hansruedi	Friedheimstrasse 18	6472	Erstfeld	17
Herr	Dubacher	Hans-Peter	Höhe	6484	Wassen	204
Herr	Dubacher	Marcel	Gerichtsstrasse 5	8610	Uster	149
Herr	Ebi	Alois	Zinggenstrasse 21	8217	Wilchingen	225
Herr	Eller-Dahinden	Peter	Haldistrasse 82	6469	Haldi b. Schattdorf	111
Herr	Epp	Anton	Wiesenweg 6	6312	Steinhausen	169
Herr	Epp	Bernhard	Niederrieden 39	6463	Bürglen	207
Herr	Epp	Cyrell	Gotthardstrasse 112	6473	Silenen	3
Frau	Epp	Evi	Raindli 3	6474	Amsteg	118
Herr	Epp	Franz	Dorf 37	6475	Bristen	218
Herr	Epp	Fridolin	Hofstatt 20	6472	Erstfeld	26
Herr	Epp	Hermann	Gotthardstrasse 102	6473	Silenen	73
Herr	Epp	Josef	Hofstatt 6	6472	Erstfeld	123
Herr	Epp	Kurt	Schattigmattstrasse 3	6475	Bristen	7
Herr	Epp	Paul	Gardeweg 1	6472	Erstfeld	16

Herr	Epp	Pius	Ried 23	6476	Intschi	168
Herr	Epp	René	Gotthardstrasse 112	6473	Silenen	2
Herr	Epp	Ruedi	Turmstattstrasse 2	6490	Andermatt	214
Herr	Epp	Thomas	Hofstatt 6	6472	Erstfeld	124
Herr	Epp	Walter jun.	Schattigmattstrasse 1	6475	Bristen	82
Herr	Fedier	Andreas	Talweg 25	6475	Bristen	28
Herr	Fedier	Daniel	Steinmattstrasse 52	6475	Bristen	44
Herr	Fedier	Hansruedi	Steinmattstrasse 52	6475	Bristen	45
Herr	Fedier	Jonas	Talweg 25	6475	Bristen	29
Herr	Fedier-Arnold	Kurt	Dorf 6	6475	Bristen	106
Herr	Fedier-Tresch	Josef	Dorf 6	6475	Bristen	107
Herr	Fischer	Erich	Dorfstrasse 16	8132	Egg b. Zürich	62
Herr	Furrer	Roland	Bühlrain 11	6030	Ebikon	148
Herr	Furrer-Furrer	Adi	Buchen	6473	Silenen	117
Herr	Gamma	Adrian	Höhe	6484	Wassen	178
Herr	Gamma	Karl	Hofstättlistrasse 18	6467	Schattdorf	170
Herr	Gamma	Martin	Schiffstrasse 6	6467	Schattdorf	47
Herr	Gamma	Thomas	Schiffstrasse 6	6467	Schattdorf	48
Herr	Ganz	Eduard	Im Sack 20	8154	Oberglatt	99
Herr	Gerig	Marcel	Gotthardstrasse 37	6487	Göschenen	150
Herr	Gisler	Heinz	Höhenweg 55b	6314	Unterägeri	96
Herr	Gisler	Hubert	Gersauerstrasse 28	6440	Brunnen	53
Herr	Gisler	Kurt	Schulhausstrasse 26	6467	Schattdorf	138
Herr	Gisler	Roland	Fürigenrain B	6363	Fürigen	174
Herr	Gisler	Walter	Steinmattstrasse 10	6467	Schattdorf	166
Herr	Gisler	Werner	Sagiweg 7	6207	Nottwil	173
Herr	Gnos	Marcel	Fruitt 1	6475	Bristen	27
Herr	Gwerder	Rolf	Reichsstrasse 24	6430	Schwyz	224
Herr	Herger	Josef	Adelgartenstrasse 60	6467	Schattdorf	23
Herr	Herger	Jost	Gandermatte 8	6462	Seedorf	76
Herr	Herger	Mathias	Gandermatte 8	6462	Seedorf	75
Herr	Herger	Paul	Pfaffensprung	6484	Wassen	151
Herr	Herger	Peter	Winkelgasse 3	6460	Altdorf	65
Herr	Herger	Robert	Byfangweg 3	6460	Altdorf	25
Herr	Herger	Seppi	Baumgartenstrasse 18	6055	Alpnach Dorf	122
Herr	Herger	Silvan	Hergergässli 1	6467	Schattdorf	24
Herr	Hitz	Andreas	Nielsenstrasse 12	6033	Buchrain	132
Herr	Hossle	Rolf	Im Bächler 21	8912	Obfelden	39
Herr	Imhof	Franz	Giessenstrasse 3	6460	Altdorf	137
Herr	Imholz	Josef	Brückenstalden 22	6463	Bürglen	22
Herr	Indergand	Ambros	Spätach 1a	6472	Erstfeld	230
Herr	Indergand	André	Gotthardstrasse 106	6472	Erstfeld	179
Herr	Indergand	Anton	Chäli 9	6474	Amsteg	198
Herr	Indergand	Franz	Talweg 39	6475	Bristen	110
Herr	Indergand	Josef	Gotthardstrasse 101	6467	Schattdorf	56
Herr	Infanger	Anton	Obriedenstrasse 23	6463	Bürglen	115
Herr	Infanger	Erwin	Pension Furka	6491	Realp	61
Herr	Infanger	Heinz	Raindli 3	6474	Amsteg	72
Herr	Infanger	Leo	Buchholz 35	6473	Silenen	159
Herr	Jauch	Anton	Attinghauserstrasse 58	6460	Altdorf	95
Herr	Jauch	Edwin	Schattigmattstrasse 9	6475	Bristen	215
Herr	Jauch	Hans	Dorf 39	6475	Bristen	219
Herr	Jauch	Josef	Alter Klausenweg 6	6463	Bürglen	83
Herr	Jauch	Josef	Gotthardstrasse 21	6474	Amsteg	163
Herr	Jauch	Karl	Flüeli	6474	Amsteg	175
Herr	Jauch	Markus	Gründligasse 31	6460	Altdorf	155
Herr	Jauch	Paul	Hagenstrasse 21	6460	Altdorf	172
Herr	Jauch	Peter	Kirchstrasse 75	6473	Silenen	203
Herr	Jauch	Roland	Heidenchilenstrasse 8	8907	Wettswil	144
Herr	Jauch	Sebastian	Gotthardstrasse 77	6473	Silenen	221
Herr	Kaspar	Reto	Ahornweg 40	5022	Rombach	40
Herr	Kieliger	Karl	Moosmatt	6484	Wassen	209
Herr	König	Marcel	Mätteli	6474	Amsteg	84
Herr	Kunz	Ruedi	Waldruh	6482	Gurtellen	71
Herr	Küttel	Roland	Mattenstrasse 18	6330	Cham	202

Herr	Leutwyler	Thomas	Alzbachfeld 3	5734	Reinach	38
Herr	Lindemann	Christian	Hulfteggstrasse 25	9534	Gähwil	154
Herr	Loeffel	Markus	Martin-Distelstrasse 15	4600	Olten	43
Herr	Longo	Hermann	Sagigasse 2	5014	Gretzenbach	70
Herr	Loretz	Albin	Gründligasse 21	6460	Altdorf	139
Herr	Loretz	Bernhard	Oelerrütti 10	6467	Schattdorf	51
Herr	Loretz	Josef	Gandrütti 36 b	6467	Schattdorf	167
Frau	Loretz	Petra	Gotthardstrasse 157	6473	Silenen	226
Herr	Mattli	Bernhard	Göscheneralpstrasse 4	6487	Göschenen	36
Herr	Mattli	Markus	Kornmattweg 8	6468	Attinghausen	116
Herr	Mattli	Martin	Gändlistrasse 26	6468	Attinghausen	205
Herr	Mattli	Max	Oberes Haus	6487	Göscheneralp	195
Herr	Metz	Walter	Sonnmattstrasse 58	6043	Adligenswil	146
Herr	Mühlebach	Jörg	Schädrüti 28	6043	Adligenswil	180
Herr	Müller	Bruno	Sticki	6468	Attinghausen	208
Herr	Müller	Elio	Magigen 2a	6460	Altdorf	11
Herr	Müller	Kurt	Spannortweg 14	6472	Erstfeld	50
Herr	Müller	Max	Efibach 50	6473	Silenen	10
Herr	Müller	Peter	Riedisfeld 6	6463	Bürglen	79
Herr	Niederberger	Paul	Langmattring 23	6370	Stans	46
Herr	Perren	Peter	Weltigasse 12	6460	Altdorf	121
Herr	Peterposten	Carlo		6780	Airolo-Sartite	98
Herr	Planzer	Hans	Klausenstrasse 149	6463	Bürglen	158
Herr	Planzer	Hanspeter	Klausenstrasse 149	6463	Bürglen	196
Herr	Püntener	Stefan	Leitschachweg 9	6472	Erstfeld	128
Frau	Püntener-Furrer	Judith	Leitschachweg 9	6472	Erstfeld	129
Herr	Quadrio	Jean		6720	Campo (Blenio)	93
Herr	Rada	Alan	Werkstrasse 5	6382	Büren	90
Herr	Raths	Markus	Grossmannstrasse 37d	8049	Zürich	112
Herr	Raths	Urs	Zilstrasse 5	8117	Fällanden	113
Herr	Regli	Emanuel	Ringstrasse 42 a	6467	Schattdorf	162
Herr	Regli	Joel	Adlergasse 3	6490	Andermatt	231
Herr	Regli	Toni	Bonacher 3b	6487	Göschenen	89
Herr	Regli-Müller	Adrian	Adlergasse 3	6490	Andermatt	97
Herr	Riedi	Corsin	Bresteneggstrasse 15	6460	Altdorf	227
Herr	Roth	Olivier	Binzeggerweg 3	8180	Bülach	68
Herr	Russi	Martin	Waldmatt 10	6460	Altdorf	126
Herr	Sauter	Daniel	Albisriederstrasse 346	8047	Zürich	59
Herr	Sauter	Jürg	Lahmerstrasse 10	8247	Flurlingen	131
Herr	Scheiber	Heinz	Gotthardstrasse 46	6438	Ibach	80
Herr	Scheiber	Martin	Neuengaden 18	6473	Silenen	199
Herr	Scheiber	Patrick	Hälteli 4	6475	Bristen	200
Herr	Scheuber	Christian	Bueholz 5	6382	Büren	192
Herr	Scheuber	Fredy	Uertestrasse 16	6382	Büren	216
Herr	Schuler	André	Dornacherstrasse 13	4147	Aesch	13
Herr	Schuler	Josef	Allmendstrasse 30	6460	Altdorf	176
Herr	Schuler	Karl	Schpifstrasse 1	6467	Schattdorf	211
Herr	Sicher	Franz	Fabrikstrasse 2	6482	Gurtellen	156
Herr	Sidler	Peter	Unterscheid 18	6375	Beckenried	63
Herr	Sommer	Urs	Am Zopfbach 17	8804	Au	114
Herr	Springli	Rolf	Unterwegli 1	8404	Winterthur	57
Herr	Stalder	Franz	Mühlematthof 4	6374	Buochs	153
Herr	Surber	Peter	Müsilstrasse 6	6315	Oberägeri	191
Herr	Traxel	Oskar	Göscheneralpstrasse 9	6487	Göschenen	54
Herr	Tresch	Franz	Mattenstrasse 33	6463	Bürglen	34
Herr	Tresch	Gedeon	Sonnegg 11	6475	Bristen	19
Herr	Tresch	Hansruedi	Hinterdorf	6484	Wassen	78
Herr	Tresch	Hansruedi	Hotel Tiefenbach	6491	Realp	181
Herr	Tresch	Josef	Bristenstrasse 2	6475	Bristen	31
Herr	Tresch	Josef	Gotthardstrasse 14	6467	Schattdorf	42
Herr	Tresch	Josef	Reussstrasse 31	6468	Attinghausen	8
Herr	Tresch	Karl	Sunnmatt 13	6410	Goldau	108
Herr	Tresch	Markus	Spätach 10	6472	Erstfeld	67

Herr	Tresch	Michael	Sunnmatt 13	6410	Goldau	109
Herr	Tresch	Patric	Gotthardstrasse 2	6460	Altdorf	6
Herr	Tresch	René	Chäli 3	6474	Amsteg	134
Herr	Tresch	Richard	Chäli 3	6474	Amsteg	188
Herr	Tresch	Walter	Butzen	6474	Amsteg	194
Herr	Triulzi	Roland	Höhenstrasse 15	6454	Flüelen	18
Herr	Trüb	Fredi	Alter Klausenweg 6	6463	Bürglen	81
Herr	Tschopp	Emanuel	Schmiedgasse 16	6472	Erstfeld	4
Herr	Tschopp	Matthias	Schmiedgasse 16	6472	Erstfeld	5
Herr	Uebelhart	Markus	Hochwachtstrasse 61 f	6312	Steinhausen	183
Herr	Venez	Martin	Hönggerstrasse 18	8037	Zürich	228
Herr	Von Arx	Franz	Rütenenstrasse 19	6375	Beckenried	1
Herr	Von Arx	Sascha	Stetten 8	6473	Silenen	74
Herr	Von Flüe	Bruno	Sunnmatt 3	6410	Goldau	52
Herr	Von Flüe	Daniel	Sunnmatt 3a	6410	Goldau	206
Herr	Von Känel	David	Kreuzackerweg 24	3800	Matten b. Interlaken	217
Herr	Von Känel	Lukas	Marktplatz	3713	Reichenbach	21
Herr	Von Känel	Paul	Marktplatz	3713	Reichenbach	20
Herr	Von Wyl	Franz	Stoffelgasse 6	6460	Altdorf	87
Herr	Wahrenberger	Heinz	Grundstrasse 51	8712	Stäfa	201
Herr	Waldburger	Daniel	Waldweg 14	6005	Luzern	184
Herr	Walker	Adrian	Altenbachstrasse 22	8832	Wollerau	86
Herr	Walker	Franz	Langgasse 8	6467	Schattdorf	12
Herr	Walker	Hans	Hälteli 40	6475	Bristen	104
Herr	Walker	Hans Peter	Goldermattenstrasse 33	6312	Steinhausen	182
Herr	Walker	Josef	Steinmattstrasse 13	6460	Altdorf	140
Herr	Walker	Karl	Altenbachstrasse 11	8832	Wollerau	85
Herr	Walker	Raphael	Rüttistrasse 1	6467	Schattdorf	213
Herr	Weiss	Bernhard	Reinhardstrasse 20	8008	Zürich	55
Herr	Welter	Kilian	Brunnenwiesenstrasse 3	8560	Märstetten	212
Herr	Wicki	Rolf	Hofstättilistrasse 18	6467	Schattdorf	171
Herr	Widmer	Ruedi	Oberdorf 24a	6037	Root	92
Herr	Wipfli	Edi	Parkstrasse 5	6490	Andermatt	193
Herr	Wiprächtiger	Martin	Zumhofstrasse 4	6010	Kriens	120
Herr	Woldert	Frank	Lettenstrasse 7	95448	Bayreuth (D)	77
Frau	Wyrsh	Corinne	Talweg 32	6472	Erstfeld	229
Herr	Zberg	Walter	Dorf 35	6475	Bristen	220
Herr	Zemp	Patrick	Blattenstrasse 6	6043	Adligenswil	135
Herr	Zraggen	Emil	Kolonie 9	6472	Erstfeld	91
Herr	Zraggen	Hermann	Gotthardstrasse 215 B	6487	Göschenen	210
Herr	Zraggen	Josef	Friedheimstrasse 10	6472	Erstfeld	125
Herr	Zraggen	Manuel	Dorfstrasse 52	6462	Seedorf	164
Herr	Zraggen	Pius	Wasserschaft 23	6472	Erstfeld	222
Herr	Zraggen	Walter	Studen 5a	6462	Seedorf	69
Herr	Zimmermann	René	Poststrasse 39	8505	Pfyn	35
Herr	Zurfluh	Josef	Gandrütti 41	6467	Schattdorf	94
Herr	Zurfluh	Urs	Alpweg 30	4900	Langenthal	165

## Bund

### Schiessanzeige

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

Gefährdeter Raum (Stellungsraum – Zielgebiet – gesperrte Strassen)

Tag	Zeit	Schiessplatz/ Stellungsraum	Raumumschreibung gemäss LK 1:50000, Blatt 245, 255, Stans und Sustenpass
-----	------	--------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

Komp Zen Geb D A

Mo	13.5.13	8.00–18.00	Chlialp (Artillerie) 3103.070
Di	14.5.13	8.00–18.00	Koordinaten: 681700/178000
Mi	15.5.13	8.00–18.00	
Do	16.5.13	8.00–18.00	
Fr	17.5.13	8.00–18.00	
Mo	20.5.13	8.00–18.00	
Di	21.5.13	8.00–18.00	
Mi	22.5.13	8.00–18.00	
Do	23.5.13	8.00–18.00	
Fr	24.5.13	8.00–18.00	
Fr	7.6.13*	8.00–18.00	

\* = Reservetag

Eingesetzte Waffen: Sprengmittel/8,3 cm Rak Rohr

Art und Mw Schiessen: Scheitelhöhe 0 m/M

Warnung: Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

Anfragen betreffs Schiessen bis am Schiesstag: Telefon 079 474 66 29; ab Schiesstag: Truppenauskunftsstelle, Telefon 041 874 42 90, oder Regionale Auskunftsstelle, Telefon 041 874 42 95.

Altdorf, 3. Mai 2013

Kdo Koord Absch 31

## Schiessanzeige

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

Gefährdeter Raum (Stellungsraum – Zielgebiet – gesperrte Strassen)

Tag	Zeit	Schiessplatz/ Stellungsraum	Raumumschreibung gemäss LK 1:25000, Blatt 1231 Urseren
-----	------	--------------------------------	-----------------------------------------------------------

Komp Zen Geb D A

Mo	13.5.13	8.00–18.00	Gamsboden 3104.020
Di	14.5.13	8.00–18.00	Koordinaten: 686500/162000
Mi	15.5.13	8.00–18.00	
Do	16.5.13	8.00–18.00	
Fr	17.5.13	8.00–18.00	
Mo	20.5.13	8.00–18.00	
Di	21.5.13	8.00–18.00	
Mi	22.5.13	8.00–18.00	
Do	23.5.13	8.00–18.00	
Fr	24.5.13	8.00–18.00	
Fr	7.6.13*	8.00–18.00	

\* = Reservetag

Eingesetzte Waffen: Sprengmittel/8,3 cm Rak Rohr

Art und Mw Schiessen: Scheitelhöhe 0 m/M

Warnung: Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

Anfragen betreffs Schiessen bis am Schiesstag: Telefon 041 874 42 90; ab Schiesstag: Truppenauskunftsstelle, Telefon 079 474 66 29, oder Regionale Auskunftsstelle, Telefon 041 874 42 95.

Altdorf, 3. Mai 2013

Kdo Koord Absch 31

## Schiessanzeige

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

Gefährdeter Raum (Stellungsraum – Zielgebiet – gesperrte Strassen)

Tag	Zeit	Schiessplatz/ Stellungsraum	Raumumschreibung gemäss LK 1:25000, Blatt 1231 Urseren
-----	------	--------------------------------	-----------------------------------------------------------

Komp Zen Geb D A

Mo	13.5.13	8.00–18.00	Mätteli 3104.050
Di	14.5.13	8.00–18.00	Koordinaten: 686500/162000
Mi	15.5.13	8.00–18.00	
Do	16.5.13	8.00–18.00	
Fr	17.5.13	8.00–18.00	
Mo	20.5.13	8.00–18.00	
Di	21.5.13	8.00–18.00	
Mi	22.5.13	8.00–18.00	
Do	23.5.13	8.00–18.00	
Fr	24.5.13	8.00–18.00	
Fr	7.6.13*	8.00–18.00	

\* = Reservetag

Eingesetzte Waffen: Sprengmittel/8,3 cm Rak Rohr

Art und Mw Schiessen: Scheitelhöhe 0 m/M

Warnung: Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

Anfragen betreffs Schiessen bis am Schiesstag: Telefon 079 474 66 29; ab Schiesstag: Truppenauskunftsstelle, Telefon 041 874 42 90, oder Regionale Auskunftsstelle, Telefon 041 874 42 95.

Altdorf, 3. Mai 2013

Kdo Koord Absch 31

## Weitere Behörden und Einrichtungen

### ZAKU / Zentrale Organisation für Abfallbewirtschaftung im Kanton Uri

#### *Ordentliche Generalversammlung*

#### **Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der ZAKU / Zentrale Organisation für Abfallbewirtschaftung im Kanton Uri, spezialgesetzliche Aktiengesellschaft**

Montag, 3. Juni 2013, um 19.30 Uhr im Restaurant Rössli, Seedorf

Traktanden

1. Protokoll
2. Zentrale Dienste  
Geschäftsbericht 2012  
Jahresrechnung 2012
3. Abfallbewirtschaftung
4. Deponie
5. Verschiedenes, Termine

Attinghausen, 3. Mai 2013

ZAKU / Zentrale Organisation für  
Abfallbewirtschaftung im Kanton Uri

## Eigentumsübertragungen

Gemäss Artikel 970a des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (SR 210) werden folgende Eigentumsübertragungen veröffentlicht:

#### **Altdorf.**

Grundstück Nr.: 468.1201, 320 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 23, Klostermatt, übrige befestigte Flächen, Acker, Wiese, Gartenanlagen, Gebäude, Strasse, Weg

*Veräusserer:*

Erben des Herger-von Wyl Johann

*Erwerberin:*

Tess Immobilien AG, Klostersgasse 16, 6460 Altdorf

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

17. April 1984, 16. Februar 2009, 10. Januar 2013

**Altdorf**

Grundstück Nr.: 1533.1201, 677 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 8, In der Matte, übrige befestigte Flächen, Gartenanlagen, Gebäude

*Veräusserer:*

Wipfli-Albert Johann Anton, Bristenstrasse 13, 6460 Altdorf

*Erwerber:*

Fischer-Peter Peter und Heidi, Dorfbachstrasse 6a, 6467 Schattdorf

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

24. November 1997, 4. März 1998

**Andermatt**

Grundstück Nr.: S1702.1202, Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Süd im 1. Obergeschoss,  $\frac{40}{1000}$  Miteigentum an Nr. 472.1202; Grundstück Nr.: S1703.1202, Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Südost im 1. Obergeschoss,  $\frac{50}{1000}$  Miteigentum an Nr. 472.1202; Grundstück Nr.: S1704.1202, Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nordwest im 1. Obergeschoss,  $\frac{35}{1000}$  Miteigentum an Nr. 472.1202; Grundstück Nr.: S1710.1202, Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Süd im 3. Obergeschoss,  $\frac{45}{1000}$  Miteigentum an Nr. 472.1202

*Veräussererin:*

R & I Beteiligungen GmbH, Gotthardstrasse 60, 6490 Andermatt

*Erwerber:*

Indergand-Zurfluh Anton Josef, Breitacherlistrasse 4, 6467 Schattdorf

*Eigentumserwerb durch die Veräussererin:*

24. Dezember 2004

**Attinghausen**

Grundstück Nr.: 205.1203, 1 154 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 5, Gändli, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gebäude, Gartenanlagen,  $\frac{1}{2}$  Miteigentumsanteil

*Veräusserer:*

Schmid Pirmin, Hauptstrasse 21b, 3422 Alchenflüh

*Erwerberin:*

Gamma Schmid Claudia Eleonora, Gändli 33, 6468 Attinghausen

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

19. Mai 2010

**Bürglen**

Grundstück Nr.: S2152.1205, Sonderrecht an der 5 $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung 1.2b im Obergeschoss und Nebenraum,  $\frac{159}{1000}$  Miteigentum an Nr. 1050.1205; Grundstück

Nr.: M2133.1205, Autoabstellplatz Nr. 20,  $\frac{1}{3}$  Miteigentum an Nr. 1729.1205; Grundstück Nr.: M2134.1205, Autoabstellplatz Nr. 21,  $\frac{1}{3}$  Miteigentum an Nr. 1729.1205

*Veräusserin:*

Föhn Immobilien AG, mit Sitz in Ingenbohl, Gätzlistrasse 2, 6440 Brunnen

*Erwerber:*

Favetto-Epp Aldo und Rosmarie, Eselweg 76, 4497 Rünenberg

*Eigentumserwerb durch die Veräusserin:*

16. Oktober 2009, 7. Dezember 2011

### **Hospental**

Grundstück Nr.: S565.1210, Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss. B7 (grün),  $\frac{17}{1000}$  Miteigentum an Nr. 121.1210

*Veräusserer:*

Eicher Willi, Wiggerhalde 13, 6010 Kriens; Kündig-Eicher Rudolf Alois, Via Casa Albertini 8, 6616 Losone

*Erwerber:*

Mösli Samuel und Stillhart Mösli Regula Monika, Flachsacker 6a, 6330 Cham

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

30. März 1977

### **Realp**

Grundstück Nr.: 31.1212, 12447 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 2, Hinter Schmidigen, Acker, Wiese, geschlossener Wald, übrige bestockte Flächen, Gartenanlagen, Gebäude, übrige befestigte Flächen

*Veräusserer:*

Simmen-Simmen Ignaz Roland, Bodenbüel, 6491 Realp

*Erwerber:*

Kanton Uri, 6460 Altdorf

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

23. Oktober 1981, 8. Februar 1986, 21. Juli 1986

### **Realp**

Grundstück Nr.: D855.1212, 126 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 2, Hinter Schmidigen, Baurecht für Ferienhaus, auf 30 Jahre

*Veräusserer:*

Simmen-Simmen Ignaz Roland und Marie Luis, Bodenbüel, 6491 Realp

*Erwerber:*

Kanton Uri, 6460 Altdorf

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

22. Dezember 2000

**Realp**

Grundstück Nr.: S1097.1212, Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Gartenwohnung D0.2 und Nebenraum im Erdgeschoss Ost (blau),  $\frac{26}{1000}$  Miteigentum an Nr. 462.1212; Grundstück Nr.: M1136.1212, Parkplatz Nr. 25,  $\frac{3}{194}$  Miteigentum an Nr. 912.1212

*Veräusserin:*

Strüby Immo AG, mit Sitz in Schwyz, Steinbislin 2, 6423 Seewen

*Erwerber:*

Moxon Chester William, Mülibachweg 2, 8133 Esslingen; Schempp Adelheid, Mülibachweg 2, 8133 Esslingen

*Eigentumserwerb durch die Veräusserin:*

11. Mai 2011, 29. Juni 2011

**Realp**

Grundstück Nr.: S1105.1212, Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Gartenwohnung E0.2 und Nebenraum im Erdgeschoss West (blau),  $\frac{29}{1000}$  Miteigentum an Nr. 462.1212; Grundstück Nr.: M1140.1212, Parkplatz Nr. 29,  $\frac{3}{194}$  Miteigentum an Nr. 912.1212; Grundstück Nr.: M1160.1212, Parkplatz Nr. 49,  $\frac{3}{194}$  Miteigentum an Nr. 912.1212

*Veräusserin:*

Strüby Immo AG, mit Sitz in Schwyz, Steinbislin 2, 6423 Seewen

*Erwerber:*

Tresch-Klemm Hans Ruedi und Madeleine, Spätach 12, 6472 Erstfeld

*Eigentumserwerb durch die Veräusserin:*

11. Mai 2011, 29. Juni 2011

**Schattdorf**

Grundstück Nr.: 1014.1213, 12 554 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 19, Rossgiessen, Gartenanlagen, übrige befestigte Flächen

*Veräusserin:*

Dätwyler Immobilien AG, Gotthardstrasse 31, 6460 Altdorf

*Erwerberin:*

Zraggen Immobilien AG, Hochweg 7, 6468 Attinghausen

*Eigentumserwerb durch die Veräusserin:*

21. Dezember 1966

**Schattdorf**

Grundstück Nr.: 1727.1213, 320 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 37, Dorf, Gartenanlagen, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gebäude

*Veräusserer:*

Fischer-Peter Peter und Heidi, Dorfbachstrasse 6a, 6467 Schattdorf

*Erwerber:*

Martinovic-Stojak Dejan und Johanda, Umfahrungsstrasse 11, 6467 Schattdorf

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

11. März 1999

### **Schattdorf**

Grundstück Nr.: 1996.1213, 11 495 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 19, Rossgiessen, Gartenanlagen, Trottoir, übrige befestigte Flächen

*Veräusserin:*

Dätwyler Immobilien AG, Gotthardstrasse 31, 6460 Altdorf

*Erwerberin:*

LANDI Uri AG, Burgstrasse 28, 6468 Attinghausen

*Eigentumserwerb durch die Veräusserin:*

21. Dezember 1966

### **Seelisberg**

Grundstück Nr.: 147.1215, 275 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 6, Buechi, Strasse, Weg, Weide, übrige bestockte Flächen; Grundstück Nr.: 148.1215, 630 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 6, Buechi, Strasse, Weg, Weide; Grundstück Nr.: 149.1215, 278 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 6, Buechi, Strasse, Weg, übrige bestockte Flächen; Grundstück Nr.: 150.1215, 1 010 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 6, Buechi, Strasse, Weg, Weide, übrige bestockte Flächen, Gartenanlagen

*Veräusserer:*

Schuler-Dittli Otto, Kirchenrütli 10, 6463 Bürglen

*Erwerber:*

Schoch Philippe Otto, Wibergstrasse 13, 8954 Geroldswil

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

16. Juni 1981

### **Seelisberg**

Grundstück Nr.: D248.1215, 1 532 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 8, Zingeli, Baurecht für Holzverarbeitungsbetrieb mit Bauten, Einrichtungen und Anlagen, auf 30 Jahre, zulasten Nr. 222.1215

*Veräusserer:*

Truttmann-Christen Eduard Nikolaus, Rütli, 6441 Rütli

*Erwerberin:*

Truttmann Holzprofis GmbH, Steckenmattstrasse 7, 6377 Seelisberg

*Eigentumserwerb durch den Veräusserer:*

21. April 1983

## **Silenen**

Grundstück Nr.: 723.1216, 237 m<sup>2</sup>, Plan Nr. 20, Efibach, Gartenanlagen, Gebäude, übrige befestigte Flächen, Strasse, Weg

*Veräusserer:*

Jauch-Zraggen Kurt und Edith Gertrud, Efibach 2, 6473 Silenen

*Erwerber:*

Achermann-Trachsel Walter Franz und Erika Katharina, Muosermätteli 2, 6463 Bürglen

*Eigentumserwerb durch die Veräusserer:*

14. Oktober 1994

Altdorf, 3. Mai 2013

Amt für das Grundbuch

## **Handelsregister**

Das Amt für Justiz, Abt. Justiz und Handelsregister, veröffentlicht folgende im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierte Eintragungen:

### **Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 77 vom 23. April 2013, Seite 15**

18. April 2013

*Remasole Reto und Marco Näpflin,*

in Erstfeld, CH-120.2.000.015-9, Gärtnerweg 2, 6472 Erstfeld, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.4.2013. Zweck: Handel und Vertrieb von ausländischen Konsumgütern; Organisation von Events und Reisen aller Art; Erbringung von Dienstleistungen aller Art. Eingetragene Personen: Näpflin, Reto, von Emmetten, in Erstfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Näpflin, Markus genannt Marco, von Emmetten, in Erstfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

18. April 2013

*Scheuber Events,*

in Silenen, CH-120.1.003.118-2, Efibach 37, 6473 Silenen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Planung, Organisation und Durchführung von Anlässen aller Art, insbesondere Dienstleistungen im Tourismus- und Veranstaltungsbereich, Generalversammlungen, Konzerte, Tagungen, Firmenevents, Eröffnungsfeiern, Produktepräsentationen, Standbau, Messeorganisation, Dekorationen und anderen besonderen Veranstaltungen. Eingetragene Personen: Scheuber, Konrad genannt Koni, von Wolfenschies-sen, in Silenen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

18. April 2013

*BMTI GmbH,*

in Erstfeld, CH-120.4.001.951-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 2.5.2011, S. 0, Publ. 6143754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tandler, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Arni AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kjutschukow, Christo, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Engel, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Arni AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

18. April 2013

*R & I Beteiligungen GmbH,*

in Andermatt, CH-120.4.002.051-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 1.5.2012, S. 0, Publ. 6660752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Indergand, Anton, von Silenen, in Schattdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 10 Stammanteilen zu je Fr. 1 000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Silvia Anna, von Sachseln, in Andermatt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je Fr. 1 000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien und mit 10 Stammanteilen zu je Fr. 1 000.–].

### **Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 78 vom 24. April 2013, Seite 14**

19. April 2013

*Kraftwerk Göschenen AG,*

in Göschenen, CH-120.3.000.611-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7.3.2013, S. 0, Publ. 7094544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

Schneider, Andreas, von Bichelsee-Balterswil, in Sempach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Martin, von Willisau, in Dagmersellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 2013

*Kraftwerk Wassen AG,*

in Wassen, CH-120.3.000.612-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7.3.2013, S. 0, Publ. 7094548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Andreas, von Bichelsee-Balterswil, in Sempach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Martin, von Willisau, in Dagmersellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### **Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 79 vom 25. April 2013, Seite 18**

22. April 2013

*Raiffeisenbank Urner Oberland Genossenschaft,*

in Erstfeld, CH-120.5.001.218-7, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 3.7.2012, S. 0, Publ. 6748702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tresch, Rita, von Silenen, in Silenen, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Indergand, Ambros, von Erstfeld, in Schattdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Epp, Anton, von Silenen, in Silenen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lao, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Erstfeld, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Cathry, Manuela, von Andermatt und Eschenbach SG, in Schattdorf, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 2013

*PFISTERER Ixosil AG,*

in Altdorf UR, CH-120.3.001.661-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19.9.2012, S. 0, Publ. 6855534). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klein, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Dettingen unter Teck (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kraus, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Erstfeld, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keinert, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ansorge, Samuel, von Buochs, in Ottenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fries, Jörg, von Horw und Luzern, in Hergiswil NW, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 80 vom 26. April 2013, Seite 16**

23. April 2013

*LVO Investment AG,*

in Flüelen, CH-120.3.000.145-7, Bahnhofstrasse 29, 6454 Flüelen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.4.2013. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Investmentanlagen aller Art, den Handel mit Industrie-, Konsumgütern und Modeartikeln, das Erbringen von Beratungen in den Bereichen Industrie, Handel, Transport und Infrastruktur sowie das Erbringen von Logistikdienstleistungen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000.–. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1 000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, per Brief, E-Mail oder Telefax. Gemäss Erklärung vom 22.4.2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Herger, Herbert, von Spiringen, in Flüelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

23. April 2013

*Merck & Cie,*

in Altdorf UR, CH-120.2.001.182-1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18.12.2012, S. 0, Publ. 6981444). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bodmer, Markus, von Oberentfelden, in Sissach, mit Kollektivprokura zu zweien; Knüsel, Martin, von Sursee und Gisikon, in Marthalen, mit Kollektivprokura zu zweien.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 81 vom 29. April 2013, Seite 16**

24. April 2013

*René Zimmermann Treuhand AG,*

in Altdorf UR, CH-120.3.000.146-5, Gandliweg 6, 6460 Altdorf UR, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.4.2013. Zweck: Betrieb eines Treuhand- und Revisionsunternehmens, insbesondere Unternehmensberatung, Buchhaltung und Abschlussberatung, Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung, Immobilien-treuhand, Gestion und allgemeine Rechtsberatung. Die Besorgung von eigentlichen Bankgeschäften und Vermögensverwaltung ist ausgeschlossen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen

Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: Fr. 100000.–. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 22.4.2013 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Zimmermann, René, von Fisibach, in Altdorf UR, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

24. April 2013

*ArtemisRose AG,*

in Altdorf UR, CH-120.3.000.026-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.1.2013, S. 0, Publ. 7038340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schuler, Bianca, von Unterschächen, in Altdorf UR, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.

24. April 2013

*Bär Immobilien AG,*

in Altdorf UR, CH-120.3.000.703-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.12.2012, S. 0, Publ. 6990668). Vermögensübertragung: Die Gesellschaft überträgt gemäss Vertrag vom 19.4.2013 Aktiven von Fr. 1 031 419.– und Passiven (Fremdkapital) von Fr. 917 323.– auf die Möbel Bär AG, in Altdorf (CH-120.3.000.137-7). Gegenleistung: Fr. 114 096.–.

24. April 2013

*Gasthaus Ochsen, Michelle Hofer,*

in Andermatt, CH-120.1.002.275-6, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 76 vom 20.4.2007, S. 13, Publ. 3893912). Das Einzelunternehmen ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### **Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 82 vom 30. April 2013, Seite 14**

25. April 2013

*BHS Bootshafen AG Sisikon,*

in Sisikon, CH-120.3.000.732-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6.2.2012, S. 0, Publ. 6535920). Domizil neu: c/o Eduard Aschwanden, Dammstrasse 11, 6452 Sisikon.

Altdorf, 3. Mai 2013

Amt für Justiz

Abteilung Justiz- und Handelsregister

## Bau- und Planungsrecht

### *Quartiergestaltungsplan; Altdorf*

#### **Öffentliche Auflage eines Quartiergestaltungsplans**

In Anwendung von Artikel 120 der Bau- und Zonenordnung der Gemeinde Altdorf vom 24. Oktober 1991 wird der Quartiergestaltungsplan Pro Familiaweg mit Sonderbauvorschriften über die Parzellen L81.1201, L82.1201, L83.1201, L84.1201, L86.1201, L87.1201, L118.1201, L119.1201, L120.1201, L122.1201, L123.1201 während 30 Tagen zur öffentlichen Einsicht bei der Bauabteilung, Fremdenspital, Gemeindehausplatz 4, Altdorf, aufgelegt.

Einsprachen sind innert 30 Tagen seit Bekanntmachung schriftlich beim Gemeinderat einzureichen.

Altdorf, 3. Mai 2013

Gemeinderat Altdorf

### *Bauplanauflagen*

Nach Artikel 103 des Planungs- und Baugesetzes (RB 40.1111) und Artikel 76 des Gesetzes über die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (RB 9.2111) werden folgende Bauvorhaben veröffentlicht:

#### **Andermatt**

- Bauherrschaft: Tuckey Jonathan, c/o Kreienbühl Rudolf, dipl. Arch. ETH, Gotthardstrasse 34, Andermatt
- Bauvorhaben: Einbau Dachgaube
- Bauplatz: Gotthardstrasse 115, Parzelle L 121.1202
- Bemerkungen: profiliert

#### **Bauen**

- Bauherrschaft: Tinoph AG, Christoph Schoop, Husmatt 2, 5405 Dättwil
- Bauvorhaben: Umbau Gasthaus Schützen
- Bauplatz: im Dorf 6, Parzelle L4
- Bemerkungen: Planeinsicht bei der Gemeindekanzlei Seedorf

## Bürglen

- Bauherrschaft: Bissig-Herger Marlis und Josef, Dorf, Unterschächen  
Bauvorhaben: An- und Aufbau Wohnhaus  
Bauplatz: Schächenwaldstrasse 21, Parzelle L124.1205  
Bemerkungen: profiliert
  
- Bauherrschaft: Kempf Dominik, Hintere Eierschwand, Bürglen  
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus  
Bauplatz: Hintere Eierschwand, Parzelle L926.1205  
Bemerkungen: profiliert, Baute ausserhalb der Bauzone

## Schattdorf

- Bauherrschaft: Arnold-Kempf Damian und Brigitte, Eggelistrasse 16, Schattdorf  
Bauvorhaben: Neubau Garage und Sitzplatzüberdachung  
Bauplatz: Eggelistrasse 16, Parzelle L1662.1213  
Bemerkungen: Baute ausserhalb der Bauzone, profiliert
  
- Bauherrschaft: Dätwyler Immobilien AG, Gotthardstrasse 31, Altdorf  
Bauvorhaben: Erschliessungsstrasse und Parkplatz  
Bauplatz: Rossgiessen, Areal DAG,  
Parzellen L1013.1213 / L1982.1213 / L1983.1213  
Bemerkungen: verpflockt
  
- Bauherrschaft: Inno Bau AG Uri, Eygasse 8a, Schattdorf  
Bauvorhaben: Abbruch Wohnhaus und zwei Stallgebäude  
Bauplatz: Eygasse 7, Parzelle L147.1213
  
- Bauherrschaft: Meigerhorn II Schattdorf S.à.r.l., 6A Route de Trèves, L-2633 Sennigerberg  
Bauvorhaben: Windfang Eingangsbereich  
Bauplatz: EKZ Tellpark, Militärstrasse 9a, Parzelle L1836.1213  
Bemerkungen: Profile auf Verlangen, Planeinsicht bei der Gemeindeverwaltung

## Silenen

- Bauherrschaft: Kieliger Josef, Frentschenberg 15, Bristen  
Bauvorhaben: Neubau Sitzplatz  
Bauplatz: Schijen, Frentschenberg, Bristen, Parzelle L 976.1216  
Bemerkungen: Planeinsicht bei der Gemeindekanzlei Silenen, Anlage ausserhalb der Bauzone

## Spiringen

- Bauherrschaft: Brand-Herger Anton, Schlegel, Bürglen
- Bauvorhaben: Erweiterung Ferienhaus
- Bauplatz: Sulztal, Spiringen, Parzelle 694
- Bemerkungen: Profilierung auf Verlangen

Innert 20 Tagen können schriftlich eingegeben werden:

- a) privatrechtliche Einsprachen in zweifacher Ausfertigung beim zuständigen Landgerichtspräsidium (Uri oder Ursern) mit Eingabekopie an die Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde. Privatrechtliche Baueinsprachen sind im Rahmen der ZPO kostenpflichtig.
- b) Einsprachen aufgrund der Gemeindebauordnung oder anderer öffentlich-rechtlicher Bestimmungen bei der Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde.

Altdorf, 3. Mai 2013

## Submissionen

### *Ausschreibung von Dienstleistungen*

#### **Transport und Entsorgung von Klärschlamm**

Ausschreibende Stelle: Abwasser Uri, Industriepark Schächenwald, Postfach 133, 6460 Altdorf UR

Vorhaben: Transport und Entsorgung von Klärschlamm für die Jahre 2014 bis 2016

Leistungen: Dienstleistung für den Transport und die Entsorgung von Klärschlamm

Verfahren: Das Vergabeverfahren wird gestützt auf die Submissionsverordnung des Kantons Uri vom 15. Februar 2006 (SubV; RB 3.3112) durchgeführt. Das Vergabeverfahren untersteht dem Staatsvertragsbereich. Im Übrigen ist sowohl auf das Verfahren als auch auf den abzuschliessenden Vertrag Schweizer Recht anwendbar. Als Gerichtsstand wird Altdorf UR bestimmt.

Sprache: Die Verfahrenssprache ist deutsch.

Gegenstand und Umfang des Auftrags:

- Transport und Entsorgung von jährlich ca. 2.000 Tonnen Faulschlamm
- TS-Gehalt: 25–35% (Dekanter)
- Schadstoffgrenzwerte sind eingehalten
- Transportbehältnisse für den Klärschlamm werden durch Abwasser Uri zur Verfügung gestellt

Eignungskriterien:

- Leistungsfähigkeit der anbietenden Firma bezüglich Transport und Entsorgung
- Leistungsfähigkeit der gewählten Entsorgungsanlage

Zuschlagskriterien:

- Preis 80%
- Umwelt 20%

Zeitraum der Dienstleistungen: 1. Januar 2014 bis 31. Dezember 2016

Adressen: Adresse für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zur Einreichung der Angebote: Abwasser Uri, Industriepark Schächenwald, Postfach 133, 6460 Altdorf

Eingabetermin: Die Angebote müssen bis Montag, 10. Juni 2013, 16.00 Uhr, einfach in Papierform und einfach digital (auf einem Datenträger) in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift «Offerte: Submission Klärschlamm Entsorgung AWU» bei der ausschreibenden Stelle eintreffen. Massgebend ist der Eingang bei Abwasser Uri und nicht der Poststempel.

Offertöffnung: Die Offertöffnung findet am Mittwoch, 12. Juni 2013, 9.00 Uhr, im Sitzungszimmer der Abwasser Uri im Industriepark Schächenwald, 6460 Altdorf, statt.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Uri bei der paritätischen Kommission im öffentlichen Beschaffungswesen, c/o M. Bachmann, Präsident, Rathausplatz 7, 6460 Altdorf, schriftlich Einsprache eingereicht werden (Art. 63 der Submissionsverordnung des Kantons Uri).

Resumé en langue française:

Adjudicateur: Abwasser Uri (société de droit public), Industriepark Schächenwald, Case postale 133, 6460 Altdorf. Type de procédure: procédure ouverte. Objet: Transport de boue d'épuration et disposition d'elle. Obtention du dossier d'appel d'offres et remise des offres à l'adresse: Abwasser Uri, Industriepark Schächenwald, Case postale 133, 6460 Altdorf. Délai pour la remise des offres: 10 juin 2013, 16.00 heures.

## Finanzdirektion Uri

Das Amt für Steuern ist ein Dienstleistungsbetrieb der kantonalen Verwaltung. Infolge Pensionierung ist ab 1. November 2013 oder nach Vereinbarung die Kaderstelle

### **Abteilungsleiterin/Abteilungsleiter Allgemeine Dienste mit Zusatzfunktion Stellvertretung des Amtsvorstehers (100%)**

wieder zu besetzen.

Für diese vielseitige und anspruchsvolle Position suchen wir eine menschlich und fachlich qualifizierte und einsatzfreudige Persönlichkeit.

Aufgabenbereich: Leitung der Abteilung Allgemeine Dienste; Leitung Personal- und Finanzwesen des Amtes; Mitarbeit im Bereich Gesetzgebung; Bearbeitung komplexer Stabsaufgaben und Projekte, Stellvertretung des Amtsvorstehers.

Anforderungen: Erfolgreicher FH-Abschluss Wirtschaft oder vergleichbare Ausbildung; mehrjährige Berufserfahrung im Finanz- und Personalwesen erwünscht; Erfahrung im Steuerwesen von Vorteil; Verhandlungsgeschick; hohes Mass an Belastbarkeit und Flexibilität sowie Teamfähigkeit.

Wir bieten: eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit mit hoher Selbstständigkeit in einem aufgestellten Team mit 35 Mitarbeitenden; umfassende Einarbeitung; zeitgemässe Anstellungsbedingungen gemäss kantonalem Personalrecht.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto. Senden Sie diese bitte bis 24. Mai 2013 an das Amt für Personal, Herr Franz Gisler, Klausenstrasse 2, 6460 Altdorf.

Für Auskünfte steht Ihnen der Vorsteher Amt für Steuern, Herr Pius Imholz (Telefon 041 875 21 33, pius.imholz@ur.ch), gerne zur Verfügung.

Altdorf, 3. Mai 2013

Finanzdirektion Uri  
Josef Dittli, Regierungsrat

## Offene Stellen

### *Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion*

Das Amt für Umweltschutz ist für den Vollzug der Umweltschutzgesetzgebung zuständig. Für die Verstärkung unseres Teams suchen wir auf den 1. September 2013 oder nach Vereinbarung eine

#### **Fachperson Umwelt (60%)**

Ihre Hauptaufgaben sind: Betreuen und Kontrollieren von Industrie- und Gewerbebetrieben bei der Umsetzung der Umweltgesetzgebung in den Bereichen Luftreinhaltung, Gewässerschutz, Störfallvorsorge und Gefahrstoff; Ansprechpartner in Umweltfragen für Industrie- und Gewerbebetriebe; Vollzug der Kontrolle von Tankanlagen und Feuerungen; Führen der Vollzugskataster, Kontrolle von Messberichten, Erstellen von Sanierungsverfügungen; Mitarbeit bei der Umsetzung der kantonalen Massnahmenplanung Luftreinhaltung, bei Luftqualitätsuntersuchungen und der Beurteilung von Bauvorhaben.

Wir erwarten: Fachhochschulabschluss, Hochschulabschluss oder gleichwertige Ausbildung in einer naturwissenschaftlichen oder ingenieurtechnischen Disziplin; Kenntnisse und/oder Interesse an industriellen Produktionsprozessen; verantwortungsbewusste, selbstständige und gut strukturierte Arbeitsweise; eine kommunikative, teamfähige und belastbare Persönlichkeit; gute schriftliche und mündliche Ausdrucksweise.

Wir bieten: vielseitige Arbeitsstelle an der Schnittstelle zu verschiedenen Umweltthemen; Zusammenarbeit in einem motivierten kleinen Team; zeitgemässe Anstellungsbedingungen im Rahmen des kantonalen Personalrechts.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Diese senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis am 31. Mai 2013 an die Gesundheits-, Sozial- und Umweltdirektion Uri, Klausenstrasse 4, 6460 Altdorf.

Für Auskünfte können Sie sich an [afu@ur.ch](mailto:afu@ur.ch) oder an Niklas Joos-Widmer, Telefon 041 875 24 17, wenden.

Altdorf, 3. Mai 2013

Gesundheits-, Sozial- und  
Umweltdirektion Uri  
Barbara Bär, Regierungsrätin

## Justizdirektion Uri

Beim Obergericht des Kantons Uri ist die Stelle

**einer kaufmännischen Mitarbeiterin /  
eines kaufmännischen Mitarbeiters (50 bis 100%)**

auf den 1. August 2013 oder nach Vereinbarung wieder zu besetzen. Die Stelle wird voraussichtlich intern besetzt.

Aufgabenbereich: allgemeine Sekretariats- und Administrationsarbeiten, insbesondere Textverarbeitung; Sachbearbeitung in allen Bereichen der Gerichtskanzlei; Empfangs- und Telefondienst.

Anforderungen: abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung, eventuell mit Erfahrung im Rechtswesen; gute Deutschkenntnisse; gute EDV-Kenntnisse; Belastbarkeit; Teamfähigkeit; angenehme Umgangsformen.

Wir bieten: eine interessante und vielseitige Tätigkeit; fortschrittliche Anstellungsbedingungen gemäss kantonalem Personalrecht.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis 17. Mai 2013 an die Justizdirektion Uri, Rathausplatz 5, 6460 Altdorf. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Obergerichtspräsident Rolf Dittli, Telefon 041 875 22 67, gerne zur Verfügung.

Altdorf, 3. Mai 2013

Justizdirektion Uri

Dr. Heidi Z'graggen, Landesstatthalterin

## Gerichte

### Staatsanwaltschaft

#### *Strafbefehlspublikation (Art. 88 StPO)*

Die Staatsanwaltschaft des Kantons Uri hat am 10. Dezember 2012 in der Strafsache gegen DZIKOWSKI Wieslaw, geboren am 3. Juni 1985, in Stettin, von Deutschland, des Wiczyslaw und der Sofia Wasowicz, Serviceangestellter, früher wohnhaft in 6460 Altdorf UR, Flüelerstrasse 48, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes, folgenden Strafbefehl erlassen:

1. DZIKOWSKI Wieslaw wird wegen mehrfacher Drohung (Art. 180 Abs. 2 lit. b StGB) schuldig befunden.

2. DZIKOWSKI Wieslaw wird bestraft mit einer Geldstrafe von 40 Tagessätzen à Fr. 60.–. Die Geldstrafe wird bedingt ausgesprochen bei einer Probezeit von 2 Jahren.
3. Zusätzlich wird eine Busse ausgesprochen von Fr. 600.–.  
Bei Nichtbezahlen der Busse beträgt die Ersatzfreiheitsstrafe 6 Tage.
4. Die amtlichen Kosten, bestehend aus

Sachverhaltsabklärungen Polizei	Fr. 400.–
Kosten Staatsanwaltschaft	Fr. 150.–
insgesamt	<u>Fr. 550.–</u>

werden der beschuldigten Person auferlegt.
5. Gegen den Strafbefehl können nach Art. 354 StPO die beschuldigte Person und weitere Betroffene bei der Staatsanwaltschaft innert 10 Tagen schriftlich Einsprache erheben. Die Einsprachen sind zu begründen; ausgenommen ist die Einsprache der beschuldigten Person. Die Einsprache ist schriftlich in Deutsch oder deutsch übersetzt einzureichen. Einsprachen per Fax sind nicht gültig. Einsprachen per E-Mail müssen mit einer anerkannten elektronischen Signatur versehen sein und über die Zustellplattform [www.privaspHERE.com](http://www.privaspHERE.com) eingereicht werden. Ohne gültige Einsprache wird der Strafbefehl zum rechtskräftigen und vollstreckbaren Urteil.

Altdorf, 3. Mai 2013

Staatsanwaltschaft Uri

## Schuldbetreibung und Konkurs

### *Einstellung des Konkursverfahrens*

1. Schuldnerin: Millennium Real Estate GmbH in Liquidation, Tellsgasse 2a, 6460 Altdorf, CHE-113.570.460
2. Datum der Konkurseröffnung: 25. März 2013
3. Datum der Einstellung: 18. April 2013
4. Frist für Kostenvorschuss: 13. Mai 2013
5. Kostenvorschuss: Fr. 4000.–

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Altdorf, 3. Mai 2013

Konkursamt Uri

## Schluss des Konkursverfahrens

1. Schuldner: Püntener Eugen, von Schattdorf UR, geboren am 10. März 1927, gestorben am 18. Juli 2012, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 47 (Alterspension Seerose), 6454 Flüelen
2. Datum des Schlusses: 23. April 2013

Altdorf, 3. Mai 2013

Konkursamt Uri

## Rechtsauskunft

Die nächste unentgeltliche Rechtsauskunft des Urner Anwaltsverbandes ist am Donnerstag, 16. Mai 2013, 14.00 bis 17.00 Uhr.

Rechtsanwältin lic. iur. Romana Bossi Bisatz, Spitalplatz 6, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 94 44

Telefonische und schriftliche Auskünfte können aus organisatorischen Gründen nicht erteilt werden. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

## Veranstaltungen

### Gemeinden

Montag, 3. Juni 2013

■ Katholische Kirchgemeindeversammlung in Altdorf

20.00 Uhr, im Pfarreizentrum St. Martin. Die Unterlagen sind auf dem Pfarreisekretariat erhältlich (Telefon 041 874 70 40).

## Kanton

Fassung gemäss Landrat vom 24. April 2013

### Verfassung des Kantons Uri

(Änderung vom ...)

Das Volk des Kantons Uri beschliesst:

#### I.

Die Verfassung des Kantons Uri<sup>1</sup> wird wie folgt geändert:

#### **Artikel 67**            Einwohnergemeinden

<sup>1</sup> Der Kanton Uri gliedert sich in Einwohnergemeinden, deren Bestand im Rahmen der Verfassung und der Gesetzgebung gewährleistet ist.

<sup>2</sup> Einwohnergemeinden können sich zusammenschliessen. Das Nähere regelt das Gesetz.

#### **Artikel 69 Absatz 3 (neu)**

<sup>3</sup> Wird eine Einwohnergemeinde aufgehoben oder schliesst sie sich mit einer anderen zusammen, gilt das auch für die Ortsbürgergemeinde.

#### II.

Diese Änderung unterliegt der Volksabstimmung. Sie tritt mit der Annahme in der Volksabstimmung in Kraft.

Sie ist von der Bundesversammlung zu genehmigen<sup>2</sup>.

Im Namen des Volks

Der Landammann: Josef Dittli

Der Kanzleidirektor: Roman Balli

---

<sup>1</sup> RB 1.1101

<sup>2</sup> Von der Bundesversammlung genehmigt am ...

**1.1311**

Fassung gemäss Landrat vom 24. April 2013

**GESETZ****über die Gemeindefusionen (GFG)**

(vom ...)

Das Volk des Kantons Uri,  
gestützt auf Artikel 90 Absatz 1 der Verfassung des Kantons Uri<sup>1</sup>,  
beschliesst:

**1. Abschnitt: Allgemeine Bestimmungen****Artikel 1**      Gegenstand

<sup>1</sup>Das Gesetz legt die Ziele fest, die mit freiwilligen Gemeindefusionen erreicht werden sollen.

<sup>2</sup>Es bestimmt die Gebiete, in denen Gemeindefusionen zulässig sind, regelt die Kantonsbeiträge, die bei Gemeindefusionen ausgerichtet werden, und regelt das Verfahren, das bei Gemeindefusionen zu beachten ist.

**2. Abschnitt: Gemeindefusion****Artikel 2**      Ziele der Gemeindefusionen

Mit Gemeindefusionen erstreben die Gemeinden, ihre Selbstständigkeit zu stärken und ihre Aufgaben eigenständig, bürgernah und wirtschaftlich zu erfüllen.

**Artikel 3**      Fusionsrayon

<sup>1</sup>Gmeindefusionen sind im Rahmen des Fusionsrayons, wie er im Anhang zu diesem Gesetz enthalten ist, zulässig.

<sup>2</sup>Der Fusionsrayon im Anhang ist Bestandteil dieses Gesetzes.

<sup>3</sup>Der Landrat kann bei benachbarten Gemeinden aus wichtigen Gründen Ausnahmen vom Fusionsrayon zulassen.

---

<sup>1</sup> RB 1.1101

**1.1311****Artikel 4** Verfahren

<sup>1</sup>Die Stimmberechtigten der beteiligten Gemeinden entscheiden an der Urne über die Fusion.

<sup>2</sup>Gemeindefusionen sind erst gültig, wenn der Landrat sie genehmigt hat. Die Genehmigung wird erteilt, wenn der Zusammenschluss rechtmässig ist.

**3. Abschnitt: Förderung durch den Kanton****Artikel 5** Grundsatz

<sup>1</sup>Der Kanton unterstützt Gemeindefusionen mit finanziellen Beiträgen.

<sup>2</sup>Er berät und unterstützt fusionswillige Gemeinden bei Fusionsprojekten.

<sup>3</sup>Er unterstützt zudem die betroffenen Gemeinden bei der interkantonalen Zusammenarbeit.

**Artikel 6** Kantonsbeiträge

<sup>1</sup>Jede Gemeinde, die sich mit einer anderen zusammenschliesst, erhält einen Projektbeitrag von 50 000 Franken. Dieser Anspruch besteht für jede Gemeinde nur einmal; er gilt nicht für bereits fusionierte Gemeinden. Die Auszahlung des Projektbeitrags erfolgt unabhängig vom Ergebnis.

<sup>2</sup>Jede Gemeinde, die sich mit einer anderen zusammenschliesst, erhält zudem einen Fusionsbeitrag.

<sup>3</sup>Der Fusionsbeitrag besteht aus:

- a) einem Grundbeitrag von 115 Franken pro Einwohner für Gemeinden, deren Bevölkerungszahl<sup>2</sup> am 31. Dezember 2011 über 1 000 lag;
- b) einem Grundbeitrag von 240 000 Franken für Gemeinden, deren Bevölkerungszahl<sup>5</sup> am 31. Dezember 2011 unter 1 000 lag, und einem zusätzlichen Ressourcenbeitrag, sofern sie ressourcenschwach sind. Dieser gründet auf der Differenz zwischen der «Ausstattung» und dem «Ressourcenindex»<sup>3</sup> der betreffenden Gemeinde. Ausstattung und Ressourcenindex bestimmen sich nach den Regeln des Gesetzes über den Finanz- und Lastenausgleich zwischen dem Kanton und den Gemeinden<sup>4</sup>. Die so errechnete Differenz, multipliziert mit der Zahl 13 000, ergibt den Ressourcenbeitrag in Franken.

<sup>4</sup>Der Fusionsbeitrag erhöht sich um den Faktor 1,5, wenn drei oder mehr Gemeinden fusionieren. Die Auszahlung an die neue Gemeinde erfolgt im Zeitpunkt der Genehmigung durch den Landrat.

<sup>5</sup>Der Fusionsbeitrag kann für die betroffene Bevölkerung nur einmal beansprucht werden.

<sup>2</sup> Bundesamt für Statistik STATPOP

<sup>3</sup> Finanz- und Lastenausgleich 2012

<sup>4</sup> FiLaG; RB 3.2131

**1.1311**4. Abschnitt: **Schlussbestimmungen****Artikel 7** Übergangsbestimmung

Die Regelung nach Artikel 5 Absatz 1 und Artikel 6 gilt während 15 Jahren seit der Annahme durch das Volk.

**Artikel 8** Inkrafttreten

<sup>1</sup> Dieses Gesetz unterliegt der Volksabstimmung.

<sup>2</sup> Es tritt zusammen mit der Änderung der Kantonsverfassung in Kraft. Wird diese abgelehnt, fällt es dahin.

Im Namen des Volks

Der Landammann: Josef Dittli

Der Kanzleidirektor: Roman Balli

Anhang

– Fusionsrayon gemäss Artikel 3

### Fusionsrayon gemäss Artikel 3



Fassung gemäss Landrat vom 24. April 2013

## **POLIZEIGESETZ (PoIG)**

(Änderung vom ...)

Das Volk des Kantons Uri beschliesst:

### **I.**

Das Polizeigesetz vom 30. November 2008 (PoIG)<sup>1</sup> wird wie folgt geändert:

#### **Artikel 24** Verdeckte Vorermittlung

<sup>1</sup> Die Polizeikommandantin oder der Polizeikommandant kann zur Erkennung und Verhinderung von Straftaten eine verdeckte Vorermittlung an allgemein zugänglichen Orten, insbesondere auch in öffentlichen elektronischen Datennetzen (Internet) anordnen, wenn:

- a) aufgrund hinreichender Anhaltspunkte anzunehmen ist, dass eine in Artikel 286 Absatz 2 der Schweizerischen Strafprozessordnung<sup>2</sup> genannte Straftat voraussichtlich begangen werden soll;
- b) die Schwere der Straftat die verdeckte Vorermittlung rechtfertigt; und
- c) andere Massnahmen aussichtslos wären.

<sup>2</sup> Als verdeckt Vorermittelnde können auch Angehörige eines anderen Polizeikorps eingesetzt werden oder Personen, die vorübergehend mit polizeilichen Aufgaben beauftragt werden.

<sup>3</sup> Die Kantonspolizei kann die verdeckt Vorermittelnden mit einer Legende ausstatten, die ihnen eine Identität verleiht, die von der wahren Identität abweicht. Sie kann ihnen im Falle der Befragung als Auskunftsperson oder Zeugin oder Zeuge im Strafverfahren Anonymität zusichern. Werden sie als Beschuldigte befragt, entscheidet das Zwangsmassnahmengericht, unter welcher Identität das Strafverfahren durchzuführen ist.

<sup>4</sup> Der Einsatz von verdeckt Vorermittelnden bedarf der vorgängigen Genehmigung durch das Zwangsmassnahmengericht.

<sup>5</sup> Im Übrigen gelten die Artikel 287 bis 298 der Schweizerischen Strafprozessordnung<sup>3</sup> sinngemäss, wobei an die Stelle der Staatsanwaltschaft die Polizeikommandantin oder der Polizeikommandant tritt.

<sup>1</sup> RB 3.8111

<sup>2</sup> SR 312.0

<sup>3</sup> SR 312.0

**Artikel 24a** Vertrauliche Quellen (neu)

Die Kantonspolizei kann zum Zweck der Informationsbeschaffung Informanten oder Vertrauenspersonen in Anspruch nehmen, die ihr unter Zusicherung der Vertraulichkeit fallweise oder regelmässig Erkenntnisse mitteilen, die der polizeilichen Aufgabenerfüllung dienen.

**Artikel 24b** Verdeckte Registrierung (neu)

Die Kantonspolizei kann zur Abwehr von Gefahren für die öffentliche Sicherheit Personen, Fahrzeuge, Wasserfahrzeuge, Luftfahrzeuge und Container zur verdeckten Registrierung im Schengener Informationssystem ausschreiben lassen.

**Gliederungstitel vor Artikel 39**4. Kapitel: **MASSNAHMEN BEI HÄUSLICHER GEWALT UND STALKING****Artikel 39** Häusliche Gewalt

Die Kantonspolizei kann eine Person, die andere Personen ernsthaft gefährdet oder die mit einer ernsthaften Gefährdung droht, vorläufig aus der gemeinsamen Wohnung und deren unmittelbaren Umgebung wegweisen und ihr die Rückkehr für längstens 14 Tage verbieten sowie ein Annäherungs- und Kontaktverbot aussprechen.

**Artikel 39a** Stalking (neu)

Die Kantonspolizei kann gegen eine Person, die andere Personen direkt, über Dritte oder unter Verwendung von Kommunikationsmitteln wiederholt bedroht, belästigt, verfolgt, ihnen auflauert oder nachstellt, ein Annäherungs- und Kontaktverbot aussprechen.

**Artikel 39b** Anordnung (neu)

<sup>1</sup>Die angeordneten Massnahmen sind der gefährdenden oder belästigenden Person mit Verfügung zu eröffnen. Die Verfügung gilt sofort.

<sup>2</sup>Die Verfügung ist zu befristen. Sie gilt längstens für 14 Tage.

<sup>3</sup>Die Kantonspolizei trifft die Massnahmen in Absprache mit der Staatsanwaltschaft, um zu klären, ob keine strafprozessualen Massnahmen anwendbar sind.

**Artikel 40**      Vollzug

<sup>1</sup> Bei einer Massnahme aufgrund von Artikel 39 nimmt die Kantonspolizei der weggewiesenen Person alle Schlüssel zur gemeinsamen Wohnung ab. Die weggewiesene Person erhält Gelegenheit, die nötigen Gegenstände des persönlichen Bedarfs mitzunehmen. Sie gibt der Kantonspolizei eine Zustelladresse an.

<sup>2</sup> Die Kantonspolizei informiert die gefährdende oder belästigende Person über den räumlichen Bereich, auf die sich die verfügten Massnahmen beziehen, über die Folgen der Missachtung der amtlichen Verfügung nach Artikel 292 des Schweizerischen Strafgesetzbuchs<sup>4</sup> und über die Tatsache, dass die verfügten Massnahmen auf Antrag der gefährdenden oder belästigenden Person vom zuständigen Landgerichtspräsidium genehmigt werden müssen. Im gleichen Sinn informiert sie die gefährdete oder belästigte Person.

<sup>3</sup> Erscheinen zusätzlich Massnahmen des Kindes- und Erwachsenenschutzes angezeigt, meldet die Kantonspolizei die verfügten Massnahmen so bald als möglich der zuständigen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde.

**Artikel 41**      Genehmigung

<sup>1</sup> Wenn die gefährdende oder belästigende Person das beantragt, reicht die Kantonspolizei dem zuständigen Landgerichtspräsidium innert 24 Stunden die Verfügung zur Genehmigung ein.

<sup>2</sup> Das Gericht prüft die Verfügung aufgrund der Akten. Es kann eine mündliche Verhandlung anordnen.

<sup>3</sup> Das Gericht genehmigt die Verfügung oder hebt sie auf, wenn die Voraussetzungen nicht erfüllt sind. Es kann die verfügten Massnahmen um längstens zehn Tage verlängern oder beschränken.

<sup>4</sup> Das Gericht begründet seinen Entscheid summarisch und eröffnet ihn der gefährdenden oder belästigenden Person so bald als möglich, spätestens drei Arbeitstage nach Anordnung der Massnahme. Der Entscheid ist endgültig.

**Artikel 42 Absatz 1**

<sup>1</sup> Hat die gefährdete oder belästigte Person innert sieben Tagen nach der Anordnung der Massnahme beim zuständigen Gericht um Schutzmassnahmen nach Artikel 28 ff. oder 175 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuchs<sup>5</sup> respektive nach Artikel 276 der Schweizerischen Zivilprozessordnung<sup>6</sup> ersucht, verlängert sich die Massnahme ohne Weiteres bis zu dessen Entscheid.

---

<sup>4</sup> SR 311.0

<sup>5</sup> SR 210

<sup>6</sup> SR 272

**Artikel 45 Absatz 4**

<sup>4</sup>Das gegenseitige Übernehmen von Stammdaten sowie der Austausch von Informationen über laufende und abgeschlossene Verfahren zwischen Staatsanwaltschaft und Kantonspolizei ist zu gewährleisten.

**Artikel 49b** ViCLAS-Konkordat (neu)

<sup>1</sup>Die Kantonspolizei vollzieht die Interkantonale Vereinbarung über die computergestützte Zusammenarbeit der Kantone bei der Aufklärung von Gewaltdelikten.

<sup>2</sup>Über die Lösungsfristen in Fällen erheblicher Wiederholungsgefahr im Sinne von Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe b ViCLAS-Konkordat entscheidet das Zwangsmassnahmengericht. Ein allfälliger Weiterzug richtet sich nach der Schweizerischen Strafprozessordnung<sup>7</sup>.

<sup>3</sup>Für die Meldung der lösungspflichtigen Daten bzw. des Fristenstillstands während des Vollzugs einer Freiheitsstrafe oder einer Massnahme ist die Kantonspolizei zuständig (Art. 13 Abs. 3 ViCLAS-Konkordat).

<sup>4</sup>Folgende kantonalen Behörden teilen der Kantonspolizei die für die Löschung von Datensätzen und für den Fristenstillstand relevanten Ereignisse aus dem Anwendungsbereich des ViCLAS-Konkordats mit:

- a. die Staatsanwaltschaft ihre rechtskräftigen Verfahrenseinstellungen;
- b. die Gerichte die von ihnen ergangenen rechtskräftigen Freisprüche und Verfahrenseinstellungen;
- c. die für den Straf- und Massnahmenvollzug zuständige Direktion<sup>8</sup> den Beginn und das Ende von Strafen und Massnahmen.

**Artikel 54 Absatz 2 Buchstabe b und Absatz 3**

<sup>2</sup>Kostenersatz kann insbesondere verlangt werden:

- b) von der Verursacherin oder vom Verursacher bei besonderem Aufwand oder bei Spezialeinsätzen, insbesondere bei Such- und Rettungsaktionen;

<sup>3</sup>Der Umfang des Kostenersatzes entspricht in der Regel den Vollkosten des Aufwands. Die zuständige Direktion<sup>9</sup> legt in ihrer Tarifordnung die Ansätze fest.

<sup>7</sup> SR 312.0

<sup>8</sup> Justizdirektion; siehe Organisationsreglement (RB 2.3322).

<sup>9</sup> Sicherheitsdirektion; siehe Organisationsreglement (RB 2.3322)

**Artikel 66 Absatz 1 Buchstabe f**

<sup>1</sup>Mit Busse wird bestraft, wer vorsätzlich oder fahrlässig:

- f) die Anordnungen der Polizei im Zusammenhang mit häuslicher Gewalt oder Stalking missachtet.

**II.**

<sup>1</sup>Diese Änderung unterliegt der Volksabstimmung.

<sup>2</sup>Der Regierungsrat bestimmt, wann sie in Kraft tritt.

Im Namen des Volkes

Der Landammann: Josef Dittli

Der Kanzleidirektor: Roman Balli

**PERSONALREGLEMENT**

(Änderung vom 23. April 2013)

Der Regierungsrat beschliesst:

**I.**

Das Personalreglement vom 24. Oktober 2000<sup>1</sup> wird wie folgt geändert:

**Artikel 45 a**      Gemeinsame Bestimmungen

Die Vergütungen für Sonntags-, Nacht- und Pikettdienst werden grundsätzlich nur aufgrund der tatsächlich erbrachten und abgerechneten Leistung ausgerichtet. Die angestellte Person hat während den Ferien keinen Anspruch auf Zulagen für Sonntags-, Nacht- und Pikettdienste.

**II.**

Diese Änderung tritt am 1. Mai 2013 in Kraft.

Im Namen des Regierungsrats  
Der Landammann: Josef Dittli  
Der Kanzleidirektor: Roman Balli

---

<sup>1</sup> RB 2.4213



## **E I N L A D U N G**

zur

**21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Lisag AG**

**Donnerstag, 23. Mai 2013, 17.00 Uhr,  
Sitzungszimmer Kaiserstock,  
Industriezone Schächenwald, 6460 Altdorf**

---

### **Traktanden**

1. Geschäftsbericht 2012
2. Jahresrechnung 2012 sowie Beschluss über die Verwendung des Jahresgewinns
3. Entlastung des Verwaltungsrates
4. Wahlen
- 4.1 Mitglieder des Verwaltungsrates sowie Präsident des Verwaltungsrates
- 4.2 Revisionsstelle

### **Unterlagen**

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2012 mit Anhang und der Bericht der Revisionsstelle wird den im Aktienregister eingetragenen Aktionären zugestellt. Das Original sowie Anträge des Verwaltungsrates können am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

### **Stimmberechtigung**

Für die Stimmberechtigung (der Namenaktien) ist die Eintragung im Aktienbuch massgebend. Das Stimmrecht jedes Aktionärs kann nur durch eine einzige (natürliche) Person ausgeübt werden. Vor Beginn der Versammlung wird je Aktionär eine Stimmkarte abgegeben.

### **Eintritt**

Die Aktionäre sind eingeladen, an der Generalversammlung mit je zwei Personen teilzunehmen. Die Einladung wird allen Aktionären zweifach persönlich zugestellt.

### **Vertretung**

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.



AZA 6460 Altdorf

